

The garment complies with EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 and EN 13758. The materials and components making up this protective clothing do not contain any substances at rates as known or suspected to have harmful effects on the health or safety of the user in the foreseeable conditions of use.

Key to the symbols:

This user information explains the usage of this protective garment. The user of the protective clothing is required to carefully read and follow the user instructions. You have the obligation to supply this information brochure together with each set of personal protective equipment or to hand it to the recipient. For this purpose the brochure may be duplicated without limitations. As long as you follow these instructions this protective garment will deliver a long and reliable service. In case you have any questions or doubts please contact the person responsible for safety, your supplier or the producer. This protective garment is designed in accordance with the EU Regulation 2016/425 and the European standards EN ISO 13688 (published in the official journal of the European Union on 31.05.2017) EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 and EN 13758.

Key to the pictograms:



EN 13758-2:2003
+A1:2006



EN 17353:2020
Type B3



EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2

EN 13758-2:2003+A1:2006 The sunshine causes skin cancer. Only the covered areas are protected. The performance of this protective garment can degrade due to constant use or when wet. This garment provides UV-A- + UV-B sun protection. 40+ = the minimal value of the UV-Protection factor is 40.

EN 17353:2020, protective clothing - equipment for enhanced visibility for medium risk situations. Type B corresponds to high visibility garments, which provide protection only in the dark conditions. Type B3 includes garments with retroreflective stripes around the torso and around torso and around the limbs. The reflective stripes are firmly attached to the garment. Type B3 requires 0,06m² reflective material when the user has a height < 140cm and 0,08m² when the user has a height of > 140cm. This equipment uses only retroreflective material to enhance visibility. Instructions for use of high visibility clothing: Wearing other garments or certain equipment (e.g. a respirator) or accessories (e.g. backpack) may affect the visibility. Ensure that none of these cover the reflective elements. If the maximum number of cleaning cycles is stated in the care label, it is not the only factor related to the lifetime of the garment. The lifetime will also depend on usage, care and storage etc. If the maximum number of cleaning cycles is not stated, material has been tested at least after 5 washes.

EN ISO 11611:2015, published in the official journal of the European Union on 11.12.2015 protective clothing for welders with a class n performance level, meaning that it will protect you during welding activities (or risk from similar activities).

Class 1: suitable for manual welding involving normal spatter – cf. table below for examples

Class 2: suitable for manual welding involving larger quantities of spatter – cf. table below for examples

A1: outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure A (surface ignition).

A2: outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure B (edge ignition).

A1+A2: outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure B (edge ignition).

A2: outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure B (edge ignition).

Intended use: in order to determine the correct protection class please use the following reference chart:

Type of welders' clothing	Selection criteria relating to the process:	Selection criteria relating to the environmental conditions:
Class 1	Manual welding techniques with light formation of spatters and drops, e.g.: - gas welding; - TIG welding; - MIG welding (with low current); - micro plasma welding; - brazing; - spot welding; - MMA welding (with rutile covered electrode).	Operation on machines, e.g.: - oxygen cutting machines; - plasma cutting machines; - resistance welding machines; - machines for thermal spraying; - bench welding.
Class 2	Manual welding techniques with heavy formation of spatters and drops, e.g.: - MMA welding (with basic or cellulose-covered electrode); - MAG welding (with CO ₂ or mixed gases); - MIG welding (with high current); - self-shielded flux cored arc welding; - plasma cutting; - gouging; - oxygen cutting; - thermal spraying.	Operation of machines, e.g.: - in confined spaces; - at overhead welding/cutting or in comparable constrained positions

The clothing is intended to protect the wearer against flames, molten metal spatter, radiant heat and short term accidental electrical contact. In case of overhead welding additional partial body protection will be required. The protective garments are only intended to protect against brief inadvertent contact with live parts of an arc welding circuit and additional electrical insulation layers will be required where there is a risk of electric shock. Garments are designed to provide protection against short term accidental contact with live electric conductors at voltages up to approximately 100 V d.c.

Improper use: The level of protection against flame will be reduced if the welders' protective clothing is contaminated with flammable materials. An increase in the oxygen content of the air will reduce considerably the protection of the welders' protective clothing against flame. Care should be taken when welding in confined spaces, e.g. if it is possible that the atmosphere may become enriched with oxygen. The electrical insulation provided by the clothing will be reduced when the clothing is wet, dirty or soaked with sweat. The protective jacket and the protective trousers should be worn together.

Care and maintenance: Please clean the garments frequently and regularly in accordance with the care symbols. Please do not use a softener. After cleaning the garments should be visually inspected for any sign of damage. The responsible safety engineer should set up a maintenance plan to monitor the condition of the garments. If the user experiences a sunburn-like symptoms, UVB is penetrating. The garments should be repaired if practicable or replaced. In such cases it is advisable to use additional layer of protective clothing.



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1

EN ISO 11612:2015, published in the official journal of the European Union on 11.12.2015 protective clothing for employees exposed to heat and flames with the exception of welders and fire fighters. That means that the wearer is protected against brief contacts with flames, as well as (to ascertain extent) against convection and radiation heat transfer.

A1 : outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure A (surface ignition).

A2 : outer materials tested on flame spread in accordance with EN15025 procedure B (edge ignition).

Bn : convection heat transfer: three levels, 1 being the lowest

Cn : radiant heat transfer: four levels, 1 being the lowest

Dn : molten aluminium spatter: three levels, 1 being the lowest

En : molten iron spatter: three levels, 1 being the lowest

Fn : contact heat: three levels, 1 being the lowest

Note: When n equals 0, the clothing does not offer any protection for this particular property. In case the protective clothing receives an accidental splash of chemicals or flammable liquids the protective properties can be strongly compromised. The wearer should immediately withdraw from the danger zone and carefully remove the garments, ensuring that the chemicals or the liquids do not come in contact with any part of the skin. The clothing shall then be cleaned or removed from service if it cannot be sufficiently cleaned.



EN 61482-2:2020
APC 1

EN 61482-2:2020 standard (Protection against the thermal consequences of an arc flame).

Garments are applicable for use and work where there is a risk of exposure to an electric hazard. Garments do not provide protection against electric shock.

Material and garments have been tested with method IEC 61482-1-2:2014 Box test, APC 1 (4 kA). For box test there are two classes: APC 1 (4 kA) and APC 2 (7 kA). For full body protection, the protective clothing shall be worn in the closed state and other suitable protective equipment

(helmet with protective facescreen, protective gloves and footwear (boots)) shall be used; No garments, like shirts, undergarments or underwear should be used which melt under arc exposures, made of e.g. polyamide, polyester for acryl fibres; Cleaning and repair instructions (e.g. warning: tears should not be repaired by user; a flammable (not flameproof) thread or heat-reactivable piece likely to melt would be very dangerous in the event of exposure to flame).



EN 1149-5:2018

EN 1149-5:2018, published in the official journal of the European Union on 27.03.2018

This Personal Protective Equipment must be worn in addition to a full outfit (jacket + trousers to evacuate accumulated electrostatic charges

(e.g. compliance EN1149-5). A grounding of the carrier is required by either the shoes or by other suitable system (the resistance between the person and the land must be under 10 Ω by wearing suitable footwear). This clothing is not suitable to be worn in oxygen-rich areas (particularly sealed areas) - please contact the person responsible for safety in those cases. The design of the outfit has provided for cover of all metal parts in order to avoid the creation of sparks.

You must therefore make sure not to leave any metal elements exposed when wearing it (e.g. when wearing a belt, make sure it does not have a metal buckle). Also, make sure that the outfit covers any and all clothing underneath under all circumstances (for example when bending over). The electrostatic conduction properties of the clothing can be influenced by its use, maintenance and any contamination. You must therefore check your outfit or have it checked for those properties on a regular basis. Under no circumstance may the protective clothing be opened or taken off while in an explosive or inflammable atmosphere or when handling inflammable or explosive substances. Electrostatic dissipative protective clothing is intended to be worn in Zones 1, 2, 20, 21 and 22 (see EN 60079-10-1 and EN 60079-10-2 in which the minimum ignition energy of any explosive atmosphere is not less than 0,016mJ. Electrostatic dissipative protective clothing shall not be used in oxygen enriched atmospheres, or in Zone 0 (see EN 60079-10-1) without prior approval of the responsible safety engineer. The electrostatic dissipative performance of the electrostatic dissipative protective clothing can be affected by wear and tear, laundering and possible contamination.



EN 13034:2005
+ A1:2009 Type PB[6]

EN 13034:2005 + A1: 2009 Type PB[6], published in the official journal of the European Union on 06.05.2010

This PPE offers limited protection against exposure to liquid aerosols, mist, and light splashing. If chemical spatter accidentally lands on the protective garments then avoid contact of the chemical with your skin when taking off the garments. Ensure separate delivery of the stained clothing to the person responsible for its maintenance to avoid contact of other clothing with the chemical. The person responsible for maintenance will take the necessary measures for a suitable cleaning of the clothing or if necessary, for replacing it. Material meets the requirements of EN 13034:2005, classes abrasion 6, tear 4, tensile 6, puncture 3 (classes 1-6, highest 6); repulsion and penetration class 3 with H₂SO₄, NaOH, butan-1-ol, o-xylene (classes 1-3, highest 3). The fabric properties have been tested after 5 washing cycles.

International care symbols:



EN 61482-2:2020
APC 1



EN 17353:2020
Type B3



EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2



EN 13758-2:2003
+A1:2006



EN 1149-5:2018



EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1



EN 13034:2005
+ A1:2009 Type PB[6]

Notified Body:
 SGS Fimko Ltd,
 Notified body No. 0598,
 Takomotie 8,
 FI-00380 Helsinki, Finland



CE 0598



EN 61482-2:2020 APC 1



EN 17353:2020 Type B3



EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 1149-5:2018



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1



EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6]

Prüfinstitut: SGS Fimko Ltd, Notified body No. 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Produktinformation Artikel: 23468/23469

Die Bekleidung erfüllt die Bestimmungen der Normen EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 und EN 13758. Die Materialien und Komponenten, aus denen diese Schutzkleidung besteht, enthalten keinerlei Inhaltsstoffe in Mengen, die für ihre schädlichen Auswirkungen auf die Gesundheit oder Sicherheit des Benutzers unter den vorhersehbaren Einsatzbedingungen bekannt sind oder dafür im Verdacht stehen.

Zeichenerklärung: In dieser Benutzerinformation wird die Nutzung dieser Schutzkleidung erläutert. Der Benutzer dieser Schutzkleidung hat die Benutzeranweisungen sorgfältig zu lesen und sich daran zu halten. Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre zusammen mit jedem Satz Personenschutztausrüstung auszuliefern oder sie dem Empfänger zu übergeben. Zu diesem Zweck darf die Broschüre ohne Einschränkungen vervielfältigt werden. Solange Sie sich an diese Anweisungen halten, wird sich diese Schutzkleidung durch eine lange und zuverlässige Nutzungsdauer auszeichnen. Bei Fragen oder Zweifeln wenden Sie sich bitte an den zuständigen Sicherheitsbeauftragten, ihren Lieferanten oder den Hersteller. Diese Schutzkleidung wurde nach der EU-Vorschrift 2016/425 und den europäischen Normen EN ISO 13688 (veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union am 31.05.2017), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 und EN 13758 entwickelt.

Erklärung der Piktogramme:



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 17353:2020 Typ B3



EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2

EN 13758-2:2003+A1:2006 Sonnenlicht verursacht Hautkrebs. Nur die bedeckten Bereiche werden geschützt. Die Leistung dieser Schutzkleidung kann durch dauerhafte Verwendung oder in nassem Zustand abnehmen. Dieses Kleidungsstück bietet Schutz gegen UV-A- + UV-B-Sonnenstrahlen. 40+ = der V-Schutzfaktor hat den Mindestwert 40.

EN 17353:2020, Schutzkleidung – Ausstattung zur erhöhten Sichtbarkeit für mittlere Risikosituationen Typ B: Die Ausstattung wird von Anwendern getragen, wenn nur bei Dunkelheit das Risiko besteht, nicht gesehen zu werden. Typ B3 umfasst retroreflektierendes Material, das auf dem Torso bzw. auf dem Torso und den Gliedmaßen angeordnet ist. Dabei müssen die retroreflektierende Streifen dauerhaft an der Bekleidung befestigt sein. Typ B3 erfordert min. 0,06m² retroreflektierendes Material wenn die Körperhöhe des Benutzers < 140cm ist und 0,08m² wenn > 140cm. Als Komponente für eine erhöhte Sichtbarkeit wird bei dieser Ausstattung nur das retroreflektierende Material verwendet. Anwendung von Warnschutzkleidung: Das Tragen weiterer Schutztausrüstung oder z.B. Rucksäcke kann die verbesserte Sichtbarkeit beeinträchtigen. Bitte stellen Sie sicher, dass keine andere Bekleidungsstücke oder Accessoires die Warnschutzbekleidung bedecken. Wenn die maximale Anzahl von Reinigungszyklen auf dem Pflegeetikett angegeben wird, ist dies nicht der einzige Faktor, der sich auf die Lebensdauer des Kleidungsstücks auswirkt. Die Lebensdauer hängt auch von Anwendung, Pflege, Aufbewahrung usw. ab. Wenn die maximale Anzahl der Reinigungszyklen nicht angegeben wird, wurde das Material nach mindestens 5 Waschvorgängen geprüft.

EN ISO 11611:2015, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union am 11.12.2015 Schutzkleidung für Schweißer mit der Leistungsklasse n (bietet Schutz bei Schweißarbeiten (oder Risiken durch ähnliche Aktivitäten). Klasse 1: geeignet für manuelle Schweißarbeiten mit normalem Funkenflug – Beispiele sind der folgenden Tabelle zu entnehmen Klasse 2: geeignet für manuelle Schweißarbeiten mit stärkerem Funkenflug – Beispiele sind der folgenden Tabelle zu entnehmen A1: im Hinblick auf Flammenausbreitung gemäß EN15025, Verfahren A (Entzündung der Oberfläche) geprüftes Obermaterial. A2: im Hinblick auf Flammenausbreitung gemäß EN15025, Verfahren B (Entzündung der Ränder) geprüftes Obermaterial. Bestimmungsgemäße Verwendung: Zur Bestimmung der richtigen Schutzklasse ist die folgende Referenzdarstellung zu verwenden:

Table with 3 columns: Art der Schweißerkleidung, Auswahlkriterien nach Verfahren, Auswahlkriterien nach Umgebungsbedingungen. Rows for Klasse 1 and Klasse 2.

Die Kleidung soll den Träger gegen Flammen, Spritzer geschmolzenen Metalls, Wärmestrahlung und kurzzeitigen versehentlichen Kontakt mit elektrischen Strom schützen. Beim Über-Kopf-Schweißen ist ein zusätzlicher, partieller Körperschutz erforderlich. Die Schutzkleidung ist nur für den Schutz gegen kurzzeitigen, versehentlichen Kontakt mit stromführenden Teilen eines Lichtbogen-Schweißkreises konzipiert, zusätzliche Schichten zur elektrischen Isolierung sind erforderlich, wenn Stromschlaggefahr besteht. Schutzkleidungen sind für den Schutz gegen kurzzeitigen, versehentlichen Kontakt mit stromführenden elektrischen Leitern mit Spannungen von bis zu ca. 100 V DC gedacht.

Unschlaggemäße Verwendung: Die Flammenschutzklasse reduziert sich, wenn die Schutzkleidung des Schweißers mit brennbarem Material verschmutzt ist. Ein erhöhter Sauerstoffgehalt in der Luft verringert den Flammenschutz des Schutzkleidung des Schweißers erheblich. Beim Schweißen in beengten Räumen ist mit besonderer Vorsicht vorzugehen, z.B. wenn die Atmosphäre möglicherweise mit Sauerstoff angereichert werden könnte. Die durch die Kleidung bereitgestellte elektrische Isolierung verringert sich, wenn die Kleidung nass, verschmutzt oder verschwitzt ist. Schutzjacke und -hose sollten zusammen getragen werden. Pflege und Wartung: Bitte reinigen Sie die Kleidung häufig und regelmäßig gemäß den Pflegesymbolen. Bitte verwenden Sie keinen Weichspüler. Nach dem Waschen sollte die Kleidung per Sichtprüfung auf Beschädigungen untersucht werden. Der zuständige Sicherheitsingenieur sollte einen Wartungsplan aufstellen, um den Zustand der Kleidung zu überwachen. Wenn ein Benutzer sonnenbrandähnliche Symptome aufweist, dringt UVB-Strahlung ein. Sofern möglich, sollte die Kleidung repariert oder ausgewechselt werden. In solchen Fällen ist es ratsam, zusätzliche Schichten von Schutzkleidung einzusetzen.

EN ISO 11612:2015, veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union am 11.12.2015 Schutzkleidung für Mitarbeiter, die Hitze und Flammen ausgesetzt sind, mit Ausnahme von Schweißern und Feuerwehrleuten. Dies bedeutet, dass der Träger gegen kurzzeitigen Kontakt mit Flammen sowie (bis zu einem gewissen Umfang) gegen Konvektions- und Strahlungswärme geschützt ist.

A1: im Hinblick auf Flammenausbreitung gemäß EN15025, Verfahren A (Entzündung der Oberfläche) geprüftes Obermaterial. A2: im Hinblick auf Flammenausbreitung gemäß EN15025, Verfahren B (Entzündung der Ränder) geprüftes Obermaterial. Bn: Übergang von Konvektionswärme: drei Stufen, wobei 1 die niedrigste Stufe ist Cn: Übergang von Strahlungswärme: vier Stufen, wobei 1 die niedrigste Stufe ist Dn: Spritzer geschmolzenen Aluminiums: drei Stufen, wobei 1 die niedrigste Stufe ist En: Spritzer geschmolzenen Eisens: drei Stufen, wobei 1 die niedrigste Stufe ist Fn: Kontaktwärme: drei Stufen, wobei 1 die niedrigste Stufe ist

Hinweis: Wenn n gleich 0 ist, bietet die Kleidung keinerlei Schutz gegen diese bestimmte Beschaffenheit. Wenn die Schutzkleidung versehentlich mit Chemikalien oder brennbaren Flüssigkeiten bespritzt wird, können die Schutzigenschaften stark beeinträchtigt werden. Der Träger sollte sich unverzüglich aus dem Gefahrenbereich entfernen und die Kleidung vorsichtig ablegen. Dabei ist sicherzustellen, dass die Chemikalien oder Flüssigkeiten keinesfalls mit der Haut in Berührung gelangen. Die Kleidung sollte dann gereinigt oder entsorgt werden, wenn eine hinreichende Reinigung nicht möglich ist.

EN 1149-5:2018 Diese Personenschutztausrüstung muss zusätzlich zu einem vollständigen Outfit (Jacke + Hose zur Ableitung angesammelter elektrostatischer Ladungen (z.B. Einhaltung von EN1149-5) getragen werden. Der Träger muss entweder über die Schuhe oder ein anderes geeignetes System (der Widerstand zwischen Person und Boden muss durch Tragen geeigneten Schuhwerks unter 10 Ohm liegen) geerdet werden. Diese Kleidung ist zum Tragen in sauerstoffreichen Umgebungen (besonders abgedichtete Bereiche) nicht geeignet - bitte wenden Sie sich in diesen Fällen an den Sicherheitsbeauftragten. Das Outfit muss so ausgeführt sein, dass alle Metallteile zur Vermeidung von Funkenbildung abgedeckt sind.

Daher müssen Sie sicherstellen, dass beim Tragen keine Metallelemente offen liegen (z.B. achten Sie bei einem eventuellen Gürtel darauf, dass er keine Metallschnalle besitzt). Stellen Sie ferner sicher, dass das Outfit unter allen Umständen die gesamte darunter getragene Kleidung abdeckt (beispielsweise beim Vorbeugen). Die elektrostatische Leitfähigkeit der Kleidung kann durch ihre Verwendung, Pflege und jede Verschmutzung beeinflusst werden. Sie müssen daher Ihr Outfit regelmäßig auf diese Eigenschaften hin prüfen oder prüfen lassen. Unter keinen Umständen darf die Schutzkleidung geöffnet oder abgelegt werden, während Sie sich in einer explosiven oder brennbaren Umgebung aufhalten oder brennbare oder explosive Stoffe handhaben. Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung ist zum Tragen in den Zonen 1, 2, 20, 21 und 22 konzipiert (siehe EN 60079-10-1 und EN 60079-10-2, in denen die Mindestzündenergie jeder explosiven Umgebung mindestens 0,016mJ beträgt). Elektrostatisch ableitende Schutzkleidung soll ohne vorherige Zustimmung des zuständigen Sicherheitsingenieurs nicht in Sauerstoffangereicherten Umgebungen oder in Zone 0 (siehe EN 60079-10-1) eingesetzt werden. Die Ableitungsfähigkeit der elektrostatisch ableitenden Schutzkleidung kann durch Verschleiß, Reinigen und mögliche Verschmutzung beeinträchtigt werden.

EN 61482-2:2020 (Schutz gegen die thermischen Auswirkungen eines Lichtbogens). Die Kleidung ist zum Gebrauch und zur Arbeit einsetzbar, wenn Gefährdungspotenzial durch elektrischen Schlag besteht. Die Kleidung bietet keinen Schutz gegen Stromschläge. Das Material und die Kleidung wurden mit dem Verfahren nach IEC 61482-1-2:2014 Box-Test, APC 1 (4 kA) geprüft. Für den Box-Test werden zwei Klassen unterschieden: APC 1 (4 kA) und APC 2 (7 kA). Für einen vollständigen Körperschutz muss die Schutzkleidung geschlossen getragen werden, andere geeignete Schutztausrüstung (Helm mit Gesichtsschutz, Schutzhandschuhe und Schuhwerk (Stiefeln)) müssen getragen werden. Es darf keine Kleidung wie Shirts, Unterkleidung oder Unterwäsche getragen werden, die unter einem Lichtbogen schmilzt, z.B. Kleidung aus Polyamid, Polyester oder Acrylfasern. Reinigungs- und Reparaturanweisungen (z.B. Warnung: Risse sollten nicht vom Benutzer repariert werden; ein brennbares (nicht flammensicheres) Gewebe oder Teil, das Wärme reaktiviert und wahrscheinlich schmilzt, wäre bei Flammeneinwirkung sehr gefährlich).

EN 13034: 2005 + A1: 2009 Typ PB[6], veröffentlicht im Amtsblatt der Europäischen Union am 06.05.2010 Dieses PPE bietet eingeschränkten Schutz gegen flüssige Sprays, Sprühnebel und leichtes Spritzen. Wenn Spritzer von Chemikalien versehentlich auf die Schutzkleidung gelangen, vermeiden Sie jeden Hautkontakt mit der Chemikalie beim Ablegen der Kleidung. Sorgen Sie dafür, dass die verschmutzte Kleidung separat an den Verantwortlichen für die Wartung und Pflege geliefert wird, damit die übrige Kleidung nicht mit der Chemikalie in Kontakt gelangt. Der Verantwortliche für die Wartung wird die erforderlichen Schritte für eine angemessene Reinigung der oder, falls erforderlich, für ihren Austausch sorgen. Das Material erfüllt die Anforderungen der EN 13034:2005 mit den folgenden Widerstandsfestigkeitsklassen: Abrieb 6, Reißen 1, Zug 5, Durchstoßen3 (Klassen 1-6, wobei 6 die höchste ist); Abstoßung und Durchdringung: Klasse 3 bei H2SO4, NaOH (Klassen 1-3, wobei 3 die höchste ist). Die Gewebeeigenschaften wurden nach 5 Waschgängen geprüft. Die Kleidung wurde nicht als vollständiger Anzug mit dem Sprühnebeltest geprüft.



CE 0598



EN 61482-2:2020 APC 1



EN 13753:2020 Type B3



EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 1149-5:2018



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1



EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6]

Notified Body: SGS Fimko Ltd, Notified body No. 0598, Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Informations sur le produit

Article: 23468/23469
Ce vêtement est conforme aux normes... Les matériaux et les composants EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 et EN 13758.

Légende des symboles:
Ces informations d'utilisation expliquent l'utilisation de ce vêtement de protection. L'utilisateur de protection est tenu de lire attentivement les instructions d'utilisation et de s'y tenir.

Légende des symboles:



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 17353:2020 Typ B3



EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2

EN 13758-2:2003+A1:2006 Le soleil provoque le cancer de la peau. Seules les zones couvertes sont protégées. Les performances de ce vêtement de protection peuvent se dégrader en cas d'utilisation constante ou si le vêtement est mouillé.

EN 17353:2020, Habillement de protection — Équipement de visualisation améliorée pour des situations à risque modéré. Le type B correspond aux vêtements à haute visibilité, qui n'offrent une protection que dans l'obscurité.

EN ISO 11611:2015, publiée au journal officiel de l'Union européenne le 11.12.2015, « Vêtements de protection utilisés pendant le soudage et les techniques connexes » de classe n, ce qui signifie qu'ils vous protégeront pendant les activités de soudage (ou de risques liés à des activités similaires).

Utilisation prévue: afin de déterminer la classe de protection correcte, veuillez utiliser le tableau de référence suivant:

Table with 3 columns: Type de vêtements de soudeurs, Critères de sélection relatifs au processus, Critères de sélection relatifs aux conditions environnementales. Rows include Classe 1 and Classe 2.

Les vêtements sont destinés à protéger le porteur contre les flammes, les éclaboussures de métal fondu, la chaleur rayonnante et les brefs contacts électriques accidentels.

Utilisation non conforme: Le niveau de protection contre les flammes sera réduit si les vêtements de protection du soudeur sont contaminés par des matériaux inflammables.



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1

EN ISO 11612:2015, publiée au journal officiel de l'Union européenne le 11.12.2015, « Vêtements de protection pour les travailleurs exposés à la chaleur et aux flammes, excepté les soudeurs et les sapeurs-pompiers ».

Remarque: Lorsque n est égal à 0, le vêtement n'offre aucune protection pour cette propriété particulière.

En cas d'éclaboussures accidentelles de produits chimiques ou de liquides inflammables sur les vêtements de protection, les propriétés de protection peuvent être fortement compromises.



EN 1149-5:2018

EN 1149-5:2018 Cet équipement de protection individuelle doit être porté en complément d'une tenue complète (veste + pantalon pour évacuer les charges électrostatiques accumulées).



EN 61482-2:2020 APC 1

EN 61482-2:2020 (Vêtements de protection contre les dangers thermiques d'un arc électrique). Les vêtements sont applicables pour l'utilisation et le travail lorsqu'il y a un risque d'exposition à un danger électrique.



EN 1149-5:2018

EN 13034 : 2005 + A1: 2009 Type PB[6], publié au Journal officiel de l'Union européenne le 06.05.2010. Cet EPI offre une protection limitée contre l'exposition aux aérosols liquides, aux brouillards et aux éclaboussures légères.

Symboles d'entretien internationaux: 60°C, No fire, No iron, No dry clean, No steam iron, No tumble dry

EN 61482-2:2020
APC 1EN 17353:2020
Type B3EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2EN 13758-2:2003
+A1:2006

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1EN 13034:2005
+A1:2009 Type PB[6]

Notified Body:
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomtie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Informace o výrobcích

Číslo zboží: 23468/23469

Oděv splňuje požadavky norem EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 a EN 13758. Materiály a díly, které tento ochranný oděv tvoří, neobsahují žádné látky v koncentracích, o nichž je známo nebo existuje podezření, že mají škodlivé vlivy na zdraví nebo bezpečnost uživatele při předvidatelných podmínkách použití. Legenda k symbolům: Tyto informace pro uživatele vysvětlují použití tohoto ochranného oděvu. Uživatel ochranného oblečení je povinen pozorně si přečíst a dodržovat pokyny k použití. Je vaší povinností dodat tuto informační brožuru spolu s každou sadou osobních ochranných prostředků nebo ji předat příjemci. Pro tento účel je možné brožuru bez omezení duplikovat. Budete-li tyto pokyny dodržovat, ochranný oděv vám bude dlouho a spolehlivě sloužit. V případě jakýchkoli dotazů nebo pochybností se obraťte na osobu zodpovědnou za bezpečnost, na svého dodavatele nebo na výrobce. Tento ochranný oděv byl navržen v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 a evropskými normami EN ISO 13688 (publikováno v úředním věstníku Evropské unie 31. 5. 2017), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 a EN 13758.

Legenda k piktogramům:

EN 13758-2:2003
+A1:2006EN 17353:2020
Typ B3EN ISO 11611:2015
Class 2 A1+A2

Účel použití: pro stanovení správné třídy ochrany použijte následující referenční tabulku:

Typ oděvu pro svářeče	Výběr rovná kritéria vztahující se k postupu:	Výběr rovná kritéria vztahující se k podmínkám prostředí:
Třída 1	Techniky ručního svařování spojené se vznikem malých rozstřiků a kapek, např.: - svařování plamenem, - svařování TIG, - svařování MIG, - mikroplazmové svařování, - tvrdé pájení, - bodové svařování, - svařování MMA (elektroda s rutilovým obalem).	Ěinnosti se stroji, jako jsou: - kyslíkové řezací stroje, - plazmové řezací stroje, - odporové svařovací stroje, - stroje pro tepelné nanášení, - svařovací stůl.
Třída 2	Techniky ručního svařování spojené se vznikem velkých rozstřiků a kapek, např.: - svařování MMA (elektroda základní nebo s celulózovým obalem), - svařování MAG (s CO ₂ nebo směsí s plynem), - svařování MIG (vysokým proudem), - svařování plni nou elektrodou bez ochranného plynu, - plazmové řezání, - drážkování, - řezání kyslíkem, - tepelné nanášení.	Ěinnosti strojů, např.: - ve stísněných prostorech; - při svařování/řezání nad hlavou nebo ve srovnatelných neprořezných polohách.

Oděv má chránit uživatele proti plamenům, rozstříku roztaveného kovu, sálavému teplu a krátkodobému náhodnému kontaktu s elektrickými vodiči. Při svařování nad hlavou se vyžaduje další částečná ochrana těla. Ochranné oděvy jsou určeny pouze k ochraně proti krátkodobému náhodnému kontaktu s částmi okruhu pro obloukové svařování pod elektrickým napětím a v případě nebezpečí zasažení elektrickým proudem se vyžadují další izolační vrstvy. Oděvy jsou navrženy tak, aby poskytovaly ochranu při krátkodobém náhodném kontaktu s elektrickými vodiči při elektrických napětích přibližně do 100 V stejnosměrného proudu.

Nesprávné použití: Úroveň ochrany proti plameni je nižší, jestliže je svářečský ochranný oděv kontaminován hořlavými látkami. Zvýšení obsahu kyslíku ve vzduchu podstatně sníží ochranu svářečského oděvu proti plameni. Opatrnost je nutná při svařování ve stísněných prostorech, např. pokud je možné, že se ovzdúší obohatí kyslíkem. Elektrická izolace poskytovaná oděvem se sníží, když je oděv mokrá, znečištěný nebo nasáklý potem. Ochranná bunda a ochranné kalhoty se musí nosit společně. Ošetřování a údržba: Ochranné oblečení čistěte často a pravidelně podle symbolů pro ošetřování. Nepoužívejte zmrkovače. Po čištění se oděv musívizualně zkontrolovat, zda nevykazuje známky poškození. Zodpovědný bezpečnostní technik musí vypracovat plán údržby pro sledování stavu oděvu. Pokud má uživatel příznaky podobné spálení pluncem, dochází k pronikání UVB záření. Oblečení je nutné opravit, pokud je to proveditelné, nebo vyměnit. V takových případech se doporučuje použít další vrstvy ochranného oblečení.

EN ISO 11612:2015, publikovaná v úředním věstníku Evropské unie 11. 12. 2015, ochranné oděvy pro pracující vystavené teplu a plamenům s výjimkou svářečů a hasičů. To znamená, že uživatel je chráněn proti krátkodobému styku s plameny, a (do určité míry) proti přenosu konvekčního a sálavého tepla.
A1: u svrchních materiálů byly provedeny zkoušky šíření plamene podle normy EN15025, postup A (zapálení povrchu).
A2: u svrchních materiálů byly provedeny zkoušky šíření plamene podle normy EN15025, postup B (zapálení dolní hrany).
Bn: přenos konvekčního tepla: tři úrovně, přičemž 1 je nejnižší
Cn: přenos sálavého tepla: čtyři úrovně, přičemž 1 je nejnižší
Dn: rozstřík roztaveného hliníku: tři úrovně, přičemž 1 je nejnižší
En: rozstřík roztaveného železa: tři úrovně, přičemž 1 je nejnižší
Fn: kontaktní teplo: tři úrovně, přičemž 1 je nejnižší

Poznámka: Když se n rovná 0, oblečení s ohledem na tuto konkrétní vlastnost neposkytuje žádnou ochranu.

V případě náhodného postříkání ochranného oblečení chemikáliemi nebo hořlavými kapalinami mohou být značně narušeny schopnosti ochrany. Uživatel musí neprodleně opustit nebezpečnou zónu a opatrně svléct oděv, přičemž musí dávat pozor, aby se chemikálie nebo kapaliny nedostaly do styku s žádnou částí povrchu těla. Oděv se pak musí vyčistit, a v případě, že dostatečné vyčištění není možné, vyřadit.

EN 1149-5:2018: Tyto osobní ochranné prostředky se musí nosit jako doplnění kompletního oblečení (bunda + kalhoty pro odvádění nahromaděných elektrostatických nábojů (např. podle EN1149-5). Vyžaduje se uzemnění uživatele buďto obuvi nebo jiným vhodným systémem (nošením vhodné obuvi se musí zajistit odpor mezi osobou a zemí nižší než 10 Ω). Tento oděv není vhodné nosit v prostředích obohacených kyslíkem (zejména v neprodyšně uzavřených prostorech). V takových případech se obraťte na osobu zodpovědnou za bezpečnost. Provedení tohoto oděvu zajišťuje zakrytí všech kovových prvků, aby se nemohly tvořit jiskry. Proto je nutné dbát na to, aby při jeho nošení nezůstaly žádné kovové prvky odkryté (pokud například nosíte pásek, nesmí mít kovovou přezku). Ochranný oděv také musí za všech okolností (například při sehnutí) zakrývat veškeré oblečení pod ním. Schopnosti oděvu odvádět elektrostatický náboj mohou být ovlivněny jeho použitím, údržbou a případnou kontaminací. Proto je nutné, abyste tyto vlastnosti oblečení pravidelně kontrolovali nebo nechávali kontrolovat. Ochranné oblečení se za žádných okolností nesmí rozepínat nebo svlékat v prostředí s výbušnými nebo hořlavými plyny nebo při manipulaci s hořlavými či výbušnými látkami. Ochranný oděv rozptylující elektrostatický náboj je určen k nošení v zónách 1, 2, 20, 21 a 22 (viz EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), kde je minimální iniciační energie výbušné plynné atmosféry alespoň 0,016 mJ. Ochranný oděv rozptylující elektrostatický náboj se nesmí používat v ovzduší obohaceném kyslíkem nebo v zóně 0 (viz EN 60079-10-1) bez předchozího souhlasu zodpovědného bezpečnostního technika. Účinnost rozptylování elektrostatického náboje u ochranného oděvu může být ovlivněna opotřebením, praním a případnou kontaminací.

EN 61482-2:2020 (Ochrana před tepelným účinkem elektrického oblouku). Oblečení je vhodné pro použití a práci v místě s nebezpečím působení elektrického oblouku. Oblečení neposkytuje ochranu proti zásahu elektrickým proudem. Materiál a oděvy byly zkoušeny metodou podle IEC 61482-1-2:2014 – zkouškou v boxu, APC 1 (4 kA). U zkoušky v boxu existují dvě třídy: APC 1 (4 kA) a APC 2 (7 kA). Aby bylo chráněno celé tělo, ochranné oblečení se nosí uzavřené a používají se další vhodné ochranné prostředky (přílba s ochranným štítem na obličej, ochranné rukavice a obuv); Nepoužívají se oděvy, jako jsou košile, podvlékačí oblečení nebo spodní prádlo, které se vlivem elektrického oblouku taví, například z polyamidových, polyesterových nebo akrylových vláken; Pokyny k čištění a opravám (např. varování: roztržení nesmí opravovat uživatel; hořlavá (nikoli ohnivzdorná) vlákna nebo tepelně aktivovatelní díl s pravděpodobností tavení by byly při styku s plamenem velmi nebezpečné)

EN 13034: 2005 + A1: 2009 typ PB [6], publikováno v úředním věstníku Evropské unie 6. 5. 2010
Tento ochranný oděv poskytuje omezenou ochranu proti kapalným aerosolům, mlhám a lehkému postříku. Pokud ochranné oblečení nedopatřením zasáhne rozstřík chemikálie, při svlékání dbejte pozor, aby nedošlo ke kontaktu chemikálie s kůží. Zajistěte oddělené předání potřísněného oblečení osobě zodpovědné za jeho údržbu, aby se chemikálie nedostala do styku s dalšími oděvy. Osoba zodpovědná za údržbu se postará o vhodné čištění oděvu, a pokud to bude nutné, zajistí výměnu. Materiál splňuje požadavky normy EN 13034:2005, třída odolnosti proti otěru 6, natržení 1, pevnost v tahu 5, propichnutí 3 (třídy 1–6, nejvyšší 6), odpudivost a penetrace H₂SO₄ a NaOH (třídy 1–3, nejvyšší 3).
Vlastnosti textílie byly testovány po 5 cyklech praní. Oblečení neprošlo jako celek zkouškou lehkým postříkem.

Mezinárodní symboly pro ošetřování:



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Další informace a EU prohlášení o shodě naleznete na stránkách www.feldtmann.de

Produktinformation

Artikel: **23468/23469**
 Beklædningsgenstanden overholder EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 og EN 13758.
 Materialerne og komponenterne, der udgør denne beskyttelsesbeklædning, indeholder ikke stoffer som er kendt eller mistænkt for at have skadelige
 irkninger på brugerens sundhed eller sikkerhed under de forventede brugsbetingelser.
 Nøgle til symbolerne:
 Denne brugerinformation forklarer brugen af denne beskyttelsesbeklædning. Brugeren af beskyttelsesbeklædningen skal læse og følge bruger
 instruktionerne nøje. Man er forpligtet til at levere denne informationsbrochure sammen med hvert sæt personligt beskyttelsesudstyr eller udlevere
 den til modtageren. Til dette formål må brochuren kopieres uden begrænsninger. Så længe disse instruktioner følger, vil denne beskyttelsesbeklædning
 levere en lang og pålidelig service. I tilfælde af spørgsmål eller tvivl, kontakt venligst den ansvarlige for sikkerheden, din leverandør eller producenten.
 Denne beskyttelsesbeklædning er designet i overensstemmelse med EU-forordningen 2016/425 og de europæiske standarder
 EN ISO 13688 (offentliggjort i Den Europæiske Unions officielle tidsskrift den 31.05.2017), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612 ,
 EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 og EN 13758.

Nøgle til piktogrammerne:



EN 13758-2:2003
+A1:2006



EN 17353:2020
Typ B3



EN ISO 11611:2015
Class 2 A1+A2

EN 13758-2:2003+A1:2006 Solskin forårsager hudkræft. Kun dækkede flader er beskyttet. Ydelsen på denne skyttende beklædning kan blive forringet på grund af konstant brug, eller når den er våd. Beklædningen giver en solbeskyttelse på UV-A- + UV-B. 40+ = mindsteværdien af V-beskyttelsesfaktor er 40

EN 17353:2020, beskyttelsestøj - udstyr til forbedret synlighed ved situationer med mellemrisiko. Type B svarer til beklædningsgenstande med høj synlighed, der kun yder beskyttelse i mørke. Type B3 omfatter beklædningsgenstande med retroreflekterende striber omkring overkroppen og omkring lemmerne. De reflekterende striberer gjør godt fast til tøjet. Type B3 kræver 0,06 m² reflekterende materiale, når brugeren har en højde på < 140 cm og 0,08 m², når brugeren har en højde på > 140 cm. Dette udstyr anvender kun retroreflekterende materiale for at forbedre synligheden. Anvisninger om hvordan tøj med høj synlighed bruges: Bæres der andre beklædningsgenstande eller bestemt udstyr (f.eks. åndedrætsudstyr) eller tilbehør (f.eks. rygsæk), kan det påvirke synligheden. Sørg for, at ingen af disse dækker de reflekterende elementer. Hvis det maksimale antal rengøringscyklusser er angivet på plejemærket, er det ikke den eneste faktor, der har relation til beklædningsgenstandens levetid. Levetiden afhænger også af anvendelse, pleje og opbevaring etc. Hvis det maksimale antal rengøringscyklusser ikke er angivet, er materialet testet mindst efter 5 gange vask.

EN ISO 11611:2015, offentliggjort i Den Europæiske Unions officielle tidsskrift den 11.12.2015 beskyttelsesbeklædning til svejsere med klasse n ydelsesniveau, hvilket betyder, at det vil beskytte dig under svejseaktiviteter (eller risici fra lignende aktiviteter). Klasse 1: Eget til manuel svejsning med normale stænk – jf. tabellen nedenfor for eksempler Klasse 2: Eget til manuel svejsning med større mængder stænk – jf. tabellen nedenfor for eksempler A1: Udvendige materialer testet på flammespredning i henhold til EN15025, procedure A (overfladetænding). A2: Udvendige materialer testet på flammespredning i henhold til EN15025, procedure B (kantantændelse).

Tilsigtet brug: For at bestemme den korrekte beskyttelsesklasse skal følgende referenceskema bruges:

Typen tøj til svejsere	Udvælgelseskriterier med relation til processen:	Udvælgelseskriterier med relation til miljømæssige betingelser:
Klasse 1	Manuel svejseteknikker med let dannelse af stænk og dråber, f.eks.: - gassvejsning; - TIG-svejsning; - MIG-svejsning (med lav strøm); - mikroplasma-svejsning; - slaglodning; - punktsvejsning; - MMA-svejsning (med rutildækket elektrode).	Betjening på maskiner, f.eks.: - ilt-skæremaskiner; - plasmaskæremaskiner; - modstandssvejsmaskiner; - maskiner til termisk sprøjtning; - bænksvejsning.
Klasse 2	Manuelle svejseteknikker med kraftig dannelse af stænk og dråber, f.eks.: - MMA-svejsning (med basis- eller cellulosedækket elektrode); - MAG-svejsning (med CO2 eller blandede gasser); - MIG-svejsning (med høj strøm); - selvafskærmet lysbuesvejsning med fluxkerne; - plasmaskæring; - udmejsling; - oxy-fuel-skæring; - termisk sprøjtning.	Betjening af maskiner, f.eks.: - i trange rum; - ved underopsvejsning/skæring eller i sammenlignelige, begrænsede positioner

Beklædningen er beregnet til at beskytte bæreren mod flammer, stænk af smeltet metal, strålevarme og kortvarig, elektrisk kontakt ved et uheld. I tilfælde af underopsvejsning er yderligere, delvis kropsbeskyttelse påkrævet. Beskyttelsesbeklædningen er kun beregnet til at beskytte mod kontakt med spændingsførende dele af en lysbuesvejskreds, og der kræves yderligere, elektriske isoleringslag, hvor der er risiko for elektrisk stød. Beklædningen er designet til at give beskyttelse mod kortvarig kontakt ved et uheld med strømførende, elektriske ledere ved spændinger på op til ca. 100 V d.c.

Ukorrekt brug: Beskyttelsesniveauet mod flammer vil blive reduceret, hvis svejserens beskyttelsesbeklædning er forurenet med brændbare materialer. En stigning i luftens iltindhold mindsker beskyttelsen af svejserens beskyttelsesbeklædning mod flammer betragteligt. Der skal udvises forsigtighed, når der svejses i trange rum, f.eks. hvis det er sandsynligt, at atmosfæren kan blive beriget med ilt. Den elektriske isolering, tøjet kan yde, mindskes, når tøjet er vådt, snavset eller gennemvædet med sved. Beskyttelsesjakken og beskyttelsesbukserne skal bæres sammen. Pleje og vedligeholdelse: Rengør beklædningen ofte og regelmæssigt i henhold til plejesymbolerne. Brug ikke blødgøringsmiddel. Efter rengøring skal beklædningen kontrolleres visuelt for tegn på skade. Den ansvarlige sikkerhedsingeniør skal udarbejde en vedligeholdelsesplan for at overvåge beklædningens tilstand. Hvis brugeren oplever symptomer, der ligner solskoldning, trænger der ultraviolet-B ind. Beklædningen skal repareres, hvis praktisk muligt eller udskiftes. I sådanne tilfælde anbefales det at bruge et ekstra lag beskyttelsesbeklædning.

EN ISO 11612:2015, offentliggjort i Den Europæiske Unions officielle tidsskrift den 11.12.2015 beskyttelsesbeklædning til medarbejdere, der udsættes for varme og flammer, med undtagelse af svejsere og brandmænd. Det betyder, at bæreren er beskyttet mod korte

- A1: Udvendige materialer testet på flammespredning i henhold til EN15025, procedure A (overfladetænding).
- A2: Udvendige materialer testet på flammespredning i henhold til EN15025, procedure B (kantantændelse).
- Bn: Konvektionsvarmeoverførsel: tre niveauer, hvor 1 er det laveste
- Cn: Strålevarmeoverførsel: fire niveauer, hvor 1 er det laveste
- Dn: Stænk af smeltet aluminium: tre niveauer, hvor 1 er det laveste
- En: Stænk af smeltet jern: tre niveauer, hvor 1 er det laveste
- Fn: Kontaktvarme: tre niveauer, hvor 1 er det laveste

Bemærk: Når n er lig med 0, byder tøjet ikke på beskyttelse for denne bestemte egenskab. I tilfælde af at beskyttelsesbeklædningen får et stænk kemikalier eller brandfarlige væsker ved et uheld, kan de beskyttende egenskaberne blive stærkt kompromitteret. Bæreren skal straks trække sig ud af farezonen og omhyggeligt fjerne tøjet og sikre, at kemikalierne eller væskerne ikke kommer i kontakt med nogen del af huden. Tøjet skal derefter rengøres eller tages ud af brug, hvis det ikke kan rengøres tilstrækkeligt.

EN 1149-5:2018 Dette personlige beskyttelsesudstyr skal bæres som supplement til et komplet sæt (jakke + bukser til at aflede akkumulerede, elektrostatisk ladninger (dvs. overholdelse af EN 1149-5). Det er påkrævet med en jordforbindelse af bæreren enten via skoene eller et andet, passende system (modstanden mellem person og jord skal være under 10 Ω ved at bære passende fodtøj). Dette tøj er ikke egnet til brug i iltrige områder (i særdeleshed lukkede områder) – kontakt den ansvarlige for sikkerheden i sådanne tilfælde. Designet af tøjet har tilvejebragt dækning af alle metaldele for at undgå gnistdannelse. Derfor skal der sørges for, at der ikke er nogen udsatte metalelementer, når tøjet bæres (f.eks. hvis der bæres et bælte, sørg for, det ikke har et metalspænde). Sørg også for, at tøjet under alle omstændigheder dækker alt under det (for eksempel ved foroverbøjning). Tøjets egenskaber for elektrostatisk ledning kan påvirkes af dets anvendelse, vedligeholdelse og enhver forurening. Derfor skal tøjet kontrolleres eller man skal få det kontrolleret for disse egenskaber regelmæssigt. Beskyttelsestøjet må under ingen omstændigheder åbnes eller tages af, mens det er i en eksplosiv eller brandfarlig atmosfære, eller ved håndtering af brændbare eller eksplosive stoffer. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning er beregnet til at blive båret i zoner 1, 2, 20, 21 og 22 (se EN 60079-10-1 og EN 60079-10-2, hvor den minimale tændenergi i enhver eksplosiv atmosfære ikke er mindre end 0,016 mJ. Elektrostatisk, dissipativ beskyttelsesbeklædning må ikke anvendes i iltblægede atmosfærer eller i zone 0 (se EN 60079-10-1) uden forudgående godkendelse af den ansvarlige sikkerhedsingeniør. Den elektrostatiske dissipative ydelse af den elektrostatisk, dissipative beskyttelsesbeklædning kan påvirkes af slid, vask og mulig forurening.

EN 61482-2:2020 standard (beskyttelse mod de termiske konsekvenser af en lysbue). Beklædningen er anvendelig til brug og arbejde, hvor der er risiko for udsættelse for elektrisk fare. Beklædningen yder ikke beskyttelse mod elektrisk stød. Materiale og beklædning er testet med metode IEC 61482-1-2:2014 bokstest, APC 1 (4 kA). For bokstesten er der to klasser: APC 1 (4 kA) og APC 2 (7 kA). For en fuld beskyttelse af kroppen skal beskyttelsestøjet bæres i lukket tilstand, og der skal bruges andet, egnet beskyttelsesudstyr (hjelmm med beskyttende ansigtsskærm, beskyttelsehandsker og fodtøj (støvler)); der må ikke anvendes tøj, såsom skjorter, undertøj eller undertøj, der smelter under lysbueeksponeringer, der er lavet af f.eks. polyamid-, polyester- eller acrylfibre; rengørings- og reparationsinstruktioner (f.eks. advarsel: revner bør ikke repareres af brugeren; en brandfarlig (ikke brandhæmmende) tråd eller et varmeaktivt barstykke, der sandsynligvis vil smelte, vil være meget farlige i tilfælde af udsættelse for en flamme).

EN 13034: 2005 + A1: 2009 type PB[6], offentliggjort i Den Europæiske Unions officielle tidsskrift den 06.05.2010 Denne PPE byder på begrænset beskyttelse mod udsættelse for flydende aerosoler, tåge og lette sprøjt. Hvis kemiske stænk ved et uheld lander på de beskyttende beklædningsgenstande, undgå kontakt med kemikaliet med din hud, når tøjet tages af af. Sørg for separat levering af det plettede tøj til den person, der er ansvarlig for dets vedligeholdelse, for at undgå at andet tøj kommer i kontakt med kemikaliet. Den person, der er ansvarlig for vedligeholdelse, træffer de nødvendige forholdsregler for en passende rengøring af tøjet eller om nødvendigt for en udskiftning af det. Materialet opfylder kravene i EN 13034:2005, klasserne slid 6, rivning 1, træk 5, punktering 3 (klasserne 1-6, højeste 6); frastødelse og penetrationsklasse 3 med H2SO4, NaOH (klasse 1-3, højeste 3). Tekstilegenskaberne er testet efter 5 vaskecyklusser. Beklædningen er ikke testet som et helt sæt med en let sprøjtet.

Internationale plejesymboler:



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
 Yderligere information og EU-overensstemmelseserklæringer på: www.feldtmann.de

CE 0598

EN 61482-2:2020
APC 1

EN 17353:2020
Type B3

EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2

EN 13758-2:2003
+A1:2006

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1

EN 13034:2005
+ A1:2009 Type PB[6]

Notified Body:
 SGS Fimko Ltd,
 Notified body No. 0598,
 Takomitie 8,
 FI-00380 Helsinki, Finland

Productinformatie

Artikel: 23468/23469
Het kledingstuk voldoet aan EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 en EN 13758. De in deze beschermende kleding gebruikte materialen en componenten bevatten geen substanties waarvan geweten is of vermoed wordt dat die schadelijke kunnen zijn voor de gezondheid of de veiligheid van de gebruiker in de verwachte gebruiksomstandigheden.

Uitleg over de symbolen:
Deze gebruikersinformatie legt de manier uit waarop dit beschermend kledingstuk moet worden gebruikt. De gebruiker van de beschermende kleding dient de gebruiksinstructies van deze beschermende kleding te lezen en na te leven. U dient deze informatieve brochure samen met elke set van persoonlijke beschermingsmiddelen aan de ontvanger af te leveren of te overhandigen. Dit is de reden waarom de brochure zonder enige beperking mag worden gekopieerd. Zolang u deze instructies volgt, zal dit beschermende kledingstuk lange tijd betrouwbaar dienstdoen. Hebt u vragen of twijfelt u aan iets, neem dan gerust contact op met de verantwoordelijke voor de veiligheid, uw leverancier of de fabrikant. Dit beschermende kledingstuk is ontworpen volgens de EU Verordening 2016/425 en de Europese normen EN ISO 13688 (verschenen in het Publicatieblad van de Europese Unie op 31.05.2017), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 en EN 13758.

Uitleg over de pictogrammen:



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 17353:2020 Type B3



EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2

EN 13758-2:2003+A1:2006 Zonneschijn veroorzaakt huidkanker. Alleen de bedekte gebieden zijn beschermd.
De prestaties van dit beschermende kledingstuk kunnen achteruitgaan door constant gebruik of wanneer het kledingstuk nat is. Dit kledingstuk biedt UV-A- + UV-B-zonbescherming. 40+ = de minimale waarde van de V-beschermingsfactor is 40.

EN 17353:2020, beschermende kleding - waarschuwingskleding voor niet-professioneel gebruik.
Type B komt overeen met kledingstukken met een hoge zichtbaarheid die alleen in donkere omgevingen bescherming bieden. Type B3 zijn kledingstukken met retroreflecterende strepen rond de romp en de ledematen. De reflecterende strepen zijn stevig op het kledingstuk aangebracht. Type B3 vereist 0,06 m² reflecterend materiaal wanneer de gebruiker een lengte heeft van < 140 cm en 0,08 m² materiaal wanneer de gebruiker een lengte heeft van > 140 cm. Bij deze waarschuwingskleding is alleen retroreflecterend materiaal gebruikt om de zichtbaarheid te verbeteren. Gebruiksaanwijzingen voor veiligheidskleding met hoge zichtbaarheid: Het dragen van andere kledingstukken of bepaalde apparatuur (bijv. een ademhalingsapparaat) of toebehoren (bijv. een rugzak) kan de zichtbaarheid beperken. Zorg ervoor dat deze de reflecterende elementen niet bedekken. Als in het waslabel het maximale aantal reinigingscycli staat vermeld, is dit niet de enige factor die betrekking heeft op de levensduur van het kledingstuk. De levensduur hangt ook af van gebruik, behandeling en opslag, etc. Indien het maximale aantal reinigingscycli niet staat vermeld, dan is het materiaal ten minste na 5 wasbeurten getest.

EN ISO 11611:2015, verschenen in het Publicatieblad van de Europese Unie op 11.12.2015 beschermende kleding voor lassers met een prestatieniveau van klasse N. Dit betekent dat deze kleding u zal beschermen tijdens laswerkzaamheden (of tegen het risico van soortgelijke werkzaamheden).

Klasse 1: geschikt voor manueel lassen met normale spatten – voor voorbeelden, zie onderstaande tabel
Klasse 2: geschikt voor manueel lassen met grotere hoeveelheden spatten – voor voorbeelden, zie onderstaande tabel
A1: uitwendige materialen getest op vlamverspreiding volgens EN15025 procedure A (oppervlakteontsteking)
A2: uitwendige materialen getest op vlamverspreiding volgens EN15025 procedure B (randontsteking).

Beoogd gebruik: om de juiste beschermingsklasse te bepalen, gelieve de volgende referentiegrafiek te gebruiken:

Table with 3 columns: Kledingtype voor lassers, Selectiecriteria volgens het proces, Selectiecriteria volgens de omgevingscondities. Rows include Klasse 1 and Klasse 2 with detailed descriptions of welding processes and work conditions.

Deze kleding is ontworpen om de drager te beschermen tegen vlammen, spatten van gesmolten metaal, stralingswarmte en kortstondig accidenteel elektrisch contact. Wanneer boven het hoofd moet worden gelast, dient een bijkomende lichaamsbescherming gedragen te worden. De beschermende kledingstukken zijn alleen bedoeld als bescherming tegen kortstondig contact met onder stroom staande onderdelen van een booglascircuit; extra elektrische isolatielagen zullen nodig zijn in geval van risico van elektrische schok. De kledingstukken zijn ontworpen om bescherming te bieden tegen kortstondig accidenteel contact met onder stroom staande elektrische geleiders tot spanningen tot ongeveer 100 V-gelijkstroom.
Oneigenlijk gebruik: Het beschermingsniveau tegen vlammen zal verkleinen wanneer de lassers een beschermende kleding dragen die met ontvlambare materialen gevuld is. Een toename van zuurstof in de lucht zal de bescherming van de lassers die beschermende kleding tegen vlammen dragen, aanzienlijk reduceren. Wees voorzichtig wanneer u in beperkte ruimten last, bijv. wanneer het risico bestaat dat de atmosfeer meer zuurstof kan bevatten. De in de kleding voorziene elektrische isolatie zal verkleinen naarmate de kleding nat of vuil is of wanneer het doorweekt van zweet is. De beschermende jas en de beschermende broek moeten samen worden gedragen.
Zorg en onderhoud: Reinig de kledingstukken frequent en regelmatig volgens de zorgsymbolen. Gebruik geen wasverzachter. Nadat de kledingstukken worden gereinigd, moeten deze visueel worden gecontroleerd op tekens van beschadigingen. De verantwoordelijke ingenieur voor de veiligheid stelt best een onderhoudsschema op om de staat van de kledingstukken op te volgen. Als de gebruiker zonnebrandachtige symptomen vertoont, dan dringen UV-stralen binnen. De kledingstukken moeten dan worden gerepareerd of vervangen als reparatie niet meer mogelijk is. Wanneer zoiets gebeurt, is het raadzaam een bijkomende laag beschermende kleding te gebruiken



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1

EN ISO 11612:2015, verschenen in het Publicatieblad van de Europese Unie op 11.12.2015 beschermende kleding voor werknemers blootgesteld aan hitte en vlammen, uitgezonderd lassers en brandweerlieden. Dit betekent dat de drager beschermd is tegen kortstondige contacten met vlammen, alsook tegen warmteoverdracht door convectie of straling.

A1: uitwendige materialen getest op vlamverspreiding volgens EN15025 procedure A (oppervlakteontsteking)
A2: uitwendige materialen getest op vlamverspreiding volgens EN15025 procedure B (randontsteking).
Bn: warmteoverdracht door convectie: drie niveaus, waarvan 1 de laagste is
Cn: warmteoverdracht door straling: vier niveaus, waarvan 1 de laagste is
Dn: gespetter van gesmolten aluminium: drie niveaus, waarvan 1 de laagste is
En: gespetter van gesmolten ijzer: drie niveaus, waarvan 1 de laagste is
Fn: contactwarmte: drie niveaus, waarvan 1 de laagste is

Opmerking: Wanneer n gelijk is aan 0, biedt de kleding geen enkele bescherming voor deze specifieke eigenschap.

Mocht de beschermende kleding onderhevig zijn aan accidentele spatten van chemische producten of ontvlambare vloeistoffen, dan kunnen de beschermende eigenschappen zeer beperkt worden. De drager moet onmiddellijk de gevaarlijke zone verlaten en de kledingstukken voorzichtig uittrekken, waarbij de drager moet opletten dat de chemische producten of de vloeistoffen niet in contact kunnen komen met eender welk deel van de huid. De kleding moet dan gereinigd worden of, wanneer deze onvoldoende gereinigd kan worden, uit dienst worden genomen.



EN 1149-5:2018

EN 1149-5:2018 Deze persoonlijke veiligheidsuitrusting moet additioneel op een volledige uitrusting (jas + broek) worden gedragen om de opgebouwde elektrische ladingen af te voeren (volgens EN1149-5). De drager moet via zijn schoenen of een ander geschikt systeem met de grond verbonden zijn (de weerstand tussen de persoon en de grond moet door geschikte schoenen te dragen minder dan 10 Ω bedragen). Deze kleding is niet geschikt om gedragen te worden in zuurstofrijke ruimten (vooral in gesloten ruimten) – als dit het geval is, neem dan contact op met de verantwoordelijke voor de veiligheid. De uitrusting is voorzien om alle metalen onderdelen te bedekken om vonken te vermijden. U moet er daarom voor zorgen dat geen enkel metaal onderdeel niet bedekt is wanneer u deze uitrusting draagt (wanneer u bijv. een riem draagt, zorg ervoor dat deze geen metalen gesp heeft). Zorg er ook voor dat de uitrusting elke kledingstukken in alle omstandigheden bedekt (wanneer u zich bijv. bukt of buigt). Het gebruik, het onderhoud en de graad van vuil zijn van de kleding kunnen de elektrostatische geleidings-eigenschappen ervan beïnvloeden. Om deze reden moet u deze eigenschappen van uw uitrusting regelmatig (laten) controleren. De beschermende kleding mag in geen enkel geval worden geopend of uitgetrokken terwijl de drager ervan zich in een explosieve of ontvlambare atmosfeer bevindt of wanneer de drager met ontvlambare substanties werkt of deze hanteert. De elektrostatische-energie-dissiperende beschermende kleding is bedoeld om gedragen te worden in zones 1, 2, 20, 21 en 22 (zie EN 60079-10-1 en EN 60079-10-2 waarin de minimale ontstekingsenergie van explosieve atmosferen niet kleiner is dan 0,016 mJ). Zonder voorafgaand akkoord van de verantwoordelijke ingenieur voor de veiligheid mag de elektrostatische-energie-dissiperende beschermende kleding niet worden gebruikt in met zuurstof verrijkte atmosferen of in zone 0 (zie EN 60079-10-1). De elektrostatische-energie-dissipatieprestaties van de elektrostatische-energie-dissiperende beschermende kleding kunnen verminderen door het dragen, het verslijten, het wassen en het vuil zijn ervan.



EN 61482-2:2020 APC 1

EN 61482-2:2020 (Bescherming tegen de thermische gevolgen van een vlamboog).

De kledingstukken zijn geschikt om te gebruiken en ermee te werken wanneer er een risico bestaat van blootstelling aan elektrische risico's. De kledingstukken geven geen bescherming tegen elektrische schokken. De materialen en kledingstukken werden getest volgens de methode beschreven in norm IEC 61482-1-2:2014 Box-test, klasse 1, (4 kA). Er zijn twee klassen voor de box-test: APC 1 (4 kA) en APC 2 (7 kA). Om het hele lichaam te beschermen moet de beschermende kleding volledig gesloten gedragen worden en moeten andere geschikte beschermingsmiddelen (helm met veiligheidsvizier, veiligheidshandschoenen en -botten) worden gebruikt; er mogen geen kledingstukken zoals hemden, onderkleding of ondergoed (in bijv. polyamide-, polyester- of acrylvezels) worden gebruikt, die kunnen smelten bij blootstelling aan elektrische - en vlamboog; de reiniging- en reparatie-instructies (zoals de waarschuwing: scheuren mogen niet door de gebruiker worden gerepareerd, een ontvlambare (niet vlambestendige) draad of een door hitte mogelijk gereactiveerd stuk die kunnen smelten kunnen heel gevaarlijk zijn bij blootstelling aan vlammen).



EN 13034:2005 + A1: 2009 Type PB[6]

EN 13034:2005 + A1: 2009 Type PB[6], verschenen in het Publicatieblad van de Europese Unie op 06.05.2010

Deze persoonlijke beschermende uitrusting biedt een beperkte bescherming tegen blootstelling aan vloeistofbevattende spuitbussen, damp en lichte spatten. Wanneer spatten van een chemisch product per ongeluk op de beschermende kledingstukken terecht komen, zorg er dan voor dat u huid niet in contact komt met dat chemische product wanneer u de kledingstukken uittrekt. Om ervoor te zorgen dat andere kleren met chemische producten in contact zouden komen, moet u ervoor zorgen dat alle kleren met vlekken erop afzonderlijk aan de verantwoordelijke voor het onderhoud van kledingstukken worden afgegeven. De verantwoordelijke voor het onderhoud zal dan de nodige maatregelen treffen om deze kleren op de geschikte manier schoon te maken of deze zo nodig te vervangen. De materialen voldoen aan de vereisten van EN 13034:2005, klassen schuursporen 6, scheuren 1, trek 5, gaten 3 (klassen 1-6, 6 zijnde de hoogste); repulsie en penetratie klasse 3 met H2SO4, NAOH (klassen 1-3, 3 zijnde de hoogste). De eigenschappen van de kledingstoffen werden na 5 wasbeurten getest. De kledingstukken werden niet als een heel pak met een lichte sproei-test getest.

Internationale zorgsymbolen: [60°C wasmachine, strijkijzer, droogtrommel, wasdroogrek]



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Voor additionele informatie en EU-gelijkligheidsattesten, ga naar www.feldtmann.de.

SAFESTYLE logo and CE 0598 certification information. Includes icons for various standards: EN 61482-2:2020 APC 1, EN 17353:2020 Type B3, EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2, EN 13758-2:2003 +A1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1, EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6]. Notified Body: SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

Tooteave

Artikkel: 23468/23469

Rõivas vastab standarditele EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ja EN 13758. Materjalid ja selle kaitseriieuse koostises olevad komponendid ei sisalda ühtegi ainet, mille kogused teadaolevalt või arvatavalt kahjustaksid tervist või kasutaja ohutust ettenähtud kasutustingimustes. Sümbolite vöti: Käesolev kasutaja teave selgitab selle kaitseriieuse kasutamist. Kaitseriieuse kasutaja on kohustatud kasutusjuhendit hoolikalt lugema ja järgima. Teil on kohustus see infovoldik koos iga isikukaitsevahendi komplektiga edastada või saajale üle anda.

Selleks võib voldikut ilma piiranguteta paljundada. Seni, kuni järgite käesolevaid juhiseid, pakub see kaitseriieuse pikka ja usaldusväärset kaitset. Kõikumuste või kahtluste korral pöörduge turvalisuse eest vastutava isiku, tarnija või tootja poole. See kaitseriieuse on loodud vastavalt EL määrusele 2016/425 ja Euroopa standarditele EN ISO 13688 (avaldatud Euroopa Liidu Teatajas 31.05.2017), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ja EN 13758.

Piktogrammide vöti:

EN 13758-2:2003+A1:2006 Päikesepaiste põhjustab vähi teket. Kaitstud on ainult kaetud alad. Selle kaitseriieuse tõhusus võib väheneda pideva kasutuse või märgade olude korral. Riieus tagab UV-A- + UV-B päikesekaitse. 40+ = V-kaitse teguri minimaalne väärtus on 40

EN 13758-2:2003
+A1:2006EN 17353:2006
Typ B3EN ISO 11611:2015
Class 2 A1+A2

Sisukate arv, vöti ja kaitseklassi määramiseks kasutage järgmisi vöte:

Sisukate arv, vöti ja kaitseklassi määramiseks kasutage järgmisi vöte:	Keskonnatingimustega seotud valikukriteeriumid	
1. klass	Käsitsi keevituse meetodid pritsmete ja tilkade kerge moodustumisega, nt: - gaaskeevitus; - TIG-keevitus; - MIG-keevitus (nõrga vooluga); - mikroplasma keevitus; - kõvajoodisega; - punktkeevitus; - MMA-keevitus (rutiiliga kaetud elektroodiga).	Töö masinatega, nt: - hapniku lõikamise seadmed; - plasma lõikamise seadmed; - takistuskeevituse seadmed; - termilise pihustamise seadmed; - pinkkeevitus.
2. klass	Käsitsi keevituse meetodid pritsmete ja tilkade tugeva moodustumisega, nt: - MMA-keevitus (põhi- või tellulooakattega elektroodiga); - MAG-keevitus (CO2 või segagaasid); - MIG-keevitus (suure vooluga); - varjestusega fluksügvahetusega kaarkeevitus; - plasma lõikamine; - õonestamine; - hapniku lõikamine; - termiline pihustamine.	Masinatega töötamine nt: - kinnistes ruumides; - pea kohal keevitamine / lõikamine või töötamine kitsastes kohtades

Riieus on ette nähtud kandja kaitsemiseks leekide, sulametalli pritsmete, kiirgava kuumuse ja lühiajalise juhusliku elektrikontakti eest. Pea kohal keevitamise korral on vajalik täiendav keha osaline kaitse. Kaitseriieud on ette nähtud kaitsemiseks ainult lühikeseks tahtmatu kokkupuute eest kaarkeevitusahela pingestatud osadega ning elektrilöögi ohu korral on vaja täiendavaid elektrisolatsiooni kihte. Rõivad on loodud kaitsema lühiajalist juhuslikku kokkupuudet pingega kuni umbes 100 V alalispingega. Vale kasutamine: leegi eest kaitsemise tase väheneb, kui keevitajate kaitseriieus on tuleohtlike materjalidega saastunud. Ohu hapnikusisalduse suurenenemine vähendab keevitajate kaitseriieuse kaitset leegi eest. Suletud ruumides keevitamisel tuleks olla eriti ettevaatlik, nt kui on oht, et atmosfäär võib saada hapnikuga rikastatud. Rõivaste pakutav elektrisolatsioon väheneb, kui rõivad on märjad, määrdunud või higised. Kaitsejakk ja -püks tuleks kanda koos. **Hoolus ja korrasoid:** Puhastage rõivaid sageli ja regulaarselt vastavalt hooldussümbolitele. Ärge kasutage pehmeid. Pärast rõivaste puhastamist tuleb visuaalselt kontrollida kahjustuste esinemist. Vastutav ohutusinsener peaks rõivaste seisukorra jälgimiseks koostama hoolusplaani. Kui kasutajal tekivad päikesepõletuse sarnased sümptomid, tungib UVB läbi kaitseriieuse. Rõivad tuleks võimaluse korral parandada või välja vahetada. Sellistel juhtudel on soovitatav kasutada täiendavat kaitseriieuse kihti.

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1

Märkus. Kui n võrdub 0-ga, siis riieus seda konkreetset omadust ei paku.

Kui kaitseriieus satub kokku kemikaalide või tuleohtlike vedelike juhusliku pritsimisega, võivad kaitseomadused saada tõsiselt kahjustatud. Kasutaja peaks viivitamatult ohutsoonist lahkuma ja rõivad ettevaatlikult eemaldama, tagades et kemikaalid ega vedelikud ei puutuks kokku nahaga. Seejärel tuleb riieus puhastada või kõrvaldada, kui seda ei õnnestu piisavalt puhastada.



EN 1149-5:2018

EN 61482-2:2020
APC 1

EN 1149-5:2018

Rahvusvahelise hooluse sümbolid:

HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Lisateave ja EL-i vastavusdeklaratsioonid: www.feldtmann.de

SAFESTYLE®

CE 0598

EN 61482-2:2020
APC 1EN 17353:2020
Type B3EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2EN 13758-2:2003
+A1:2006

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1EN 13034:2005
+A1:2009 Type PB[6]Notified Body: +A1:2009 Type PB[6]
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland



CE 0598

EN 61482-2:2020
APC 1EN 13753:2020
Type B3EN ISO 11611:2015
Class 1 A1 + A2EN 13758-2:2003
+A1:2006

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1EN 13034:2005
+A1:2009 Type PB[6]

Notified Body:
SGS Fimko Ltd,
Notified body No. 0598,
Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki, Finland

Tuotetiedot

Artikkelit: 23468/23469

Vaatetus standardien EN ISO 13688, EN 13753, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ja EN 13758 mukainen. Materiaalit ja komponentit, joista tämä suojavaatetus muodostuu, eivät sisällä mitään aineita sellaisia määriä, joiden tiedetään tai epäillään olevan haitallisia käyttäjän terveydelle tai turvallisuudelle ennakkoitavissa olevissa käyttöolosuhteissa. Kuvakkeiden selitys: Näissä käyttöjätiedoissa kuvataan suojavaatetuksen käyttö. Suojavaatetuksen käyttäjän on luettava huolellisesti käyttöohjeet ja noudatettava niitä. Tämä esite täytyy toimittaa henkilökohtaisten suojavarusteiden mukana tai luovuttaa ne vastaanottajalle. Tähän tarkoitukseen esitettyä voidaan kopioida rajoituksetta. Niin kauan kuin noudatetaan näitä ohjeita, suojavaate toimii pitkään ja luotettavasti. Jos sinulla on kysyttävää tai epäselvyyksiä, ota yhteyttä turvallisuudesta vastaavaan henkilöön, toimittajaan tai tuottajaan. Tämä suojavaate on suunniteltu EU-asetuksen 2016/425 ja EN ISO 13688 mukaisesti (Julkaistu Euroopan unionin virallisessa julkaisussa 31.05.2017), EN 13753, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ja EN 13758.

Kuvakkeiden selitys:

EN 13758-2:2003
+A1:2006EN 13753:2020
Typ B3EN ISO 11611:2015
Class 2 A1+A2

Käyttötarkoituks:

oikean suojausluokan määrittämiseksi käytä seuraavaa viitekaaviota:

Hitsaajan vaatetustyytit	Valintakriteerit prosessiin liittyen:	Valintakriteerit liittyen ympäristöolosuhteisiin:
Luokka 1	Vaatetus on tarkoitettu manuaalisiin hitsausmenetelmiin, jossa syntyy vähän hitsauskipinöitä ja roiskeita, esim: - kaasuhitsaus - TIG-hitsaus - MIG-hitsaus (matalalla jännitteellä) - mikroplasmahitsaus - juottaminen - pistehitsaus - MMA-hitsaus (rutiilipuikko).	Koneiden käyttö, esim: - happileikkakoneet - plasmaleikkakoneet - resistanssihitsauskoneet - termiset ruiskutuslaitteet - penkkihitsaus
Luokka 2	Vaatetus on tarkoitettu manuaaliseen hitsaukseen, jossa syntyy runsaasti hitsauskipinöitä ja roiskeita, esim. - MMA-hitsaus (perus- tai selluloosapinnoitettu elektrodi) - MAG-hitsaus (Co2-tai kaasuseokset) - MIG-hitsaus (korkeajännitte) - suojakaasuton täytelankahitsaus - plasmaleikkaus - talttaus - happileikkaus - terminen ruiskutus	Koneiden käyttö, esim. - ahtaissa tiloissa - hitsaus/leikkaus pään yläpuolella tai vastaavissa rajoittuneissa asennoissa

Vaatteiden tarkoituksena on suojata käyttäjää liekeiltä, sulan metallin roiskeilta, säteilylämmöltä ja lyhytaikaiselta vahingossa tapahtuvalla sähkökosketukselta. Pään yläpuolella tapahtuvassa hitsauksessa vartalo täytyy suojata lisäksi osittain. Suojavaatetus on tarkoitettu suojaamaan vain kaarihitsauspiiriin jännitteellisten osien tahattomilta kosketuksilta. Lisäsähköeroksia tarvitaan silloin, jos on olemassa sähköiskun vaara. Vaatteet on suunniteltu tarjoamaan suojaa lyhytaikaiselta vahingossa tapahtuvalla kosketukselta jännitteisiin sähköjohtimiin, joissa jännitteet voivat olla jopa n. 100 V DC. Väärä käyttö: Liekinkestävyyden taso heikkenee, jos hitsaajien suojavaatetus on likaantunut ptytyillä aineilla. Ilman happipitoisuuden lisääntyminen heikentää huomattavasti hitsaajien suojavaatetuksen liekinkestävyyttä. Suljetuissa tiloissa hitsaamisessa tulee olla varovainen, esim. jos on mahdollista, että ilma voi rikastua hapella. Vaatteiden tarjoama sähköinen eristys heikkenee, kun vaatteet ovat märät, likaiset tai hikiset. Suojatakkia ja -housuja tulee käyttää yhdessä. **Huolto ja ylläpito:** Pese vaatteet usein ja säännöllisesti hoito-ohjeiden mukaisesti. Älä käytä huuhteluainetta. Puhdistuksen jälkeen vaatteet tulee tarkastaa ulkoisesti vaurioiden varalta. Vastaavan turvallisuusinsinöörin tulee laatia huoltosuunnitelma vaatteiden kunnon seuraamiseksi. Jos käyttäjä kokee auringonpolttamaa muistuttavia oireita, UVB-säteily läpäisee vaatteet. Vaatteet tulee mahdollisuuden mukaan korjata tai vaihtaa. Tällöin on suositeltavaa käyttää ylimääräistä suojavaava vaatekerrosta.

EN ISO 11612:2015
A1+A2 B1 C1 F1

EN ISO 11612:2015, julkaistu Euroopan unionin virallisessa julkaisussa 11.12.2015
Kuumuudelta ja tulta suojava vaatetus työntekijöille, jotka altistuvat kuumuudelta ja liekeille, lukuun ottamatta hitsaus- ja palontorjuntahenkilöstöä. Tämä tarkoittaa, että käyttäjä on suojattu lyhyeltä kosketukselta tulen kanssa sekä (tietyssä määrin) konvektio- ja säteilylämmön siirtymiseltä.
A1: vaateen ulkoisen materiaalin sytyvyydestä on tehty standardin EN15025 menettelyn A mukaisesti (pintaan kohdistettu liekki).
A2: materiaalin sytyvyydestä on tehty standardin EN15025 menettelyn B mukaisesti (alareunaan kohdistettu liekki).
Bn : konvektiolämmön siirtyminen: kolme tasoa, 1 alin
Cn : säteilylämmön siirtyminen: neljä tasoa, 1 alin
Dn : sulat alumiiniroiskeet: kolme tasoa, 1 alin
En : sulat rautariskeet: kolme tasoa, 1 alin
Fn : kontaktilämpö: kolme tasoa, 1 alin

Huomaa: Jos n = 0, vaatetus ei suojaa mainitulta ominaisuudelta.

Jos suojavaatetukselle päätyy vahingossa kemikaalien tai palavien nesteiden roiskeita, vaateen suojaominaisuudet voivat vaarantua merkittävästi. Käyttäjän tulee heti poistua vaaravyöhykkeeltä ja riisua vaatteet varovasti varmistuen, etteivät kemikaalit tai nesteet ole kosketuksissa minkään ihon kohdan kanssa. Vaatteet on sitten puhdistettava tai poistettava käytöstä, jos niitä ei voida puhdistaa riittävästi.



EN 1149-5:2018

EN 1149-5:2018 Tätä henkilökohtaista suojavarustusta on käytettävä koko varustuksen lisäksi (takki + housut) sähköstaattisen varauksen poistamiseksi (esim. vaatimustenmukaisuus EN1149-5). Käyttäjä täytyy maadoittaa joko kengillä tai muulla sopivalla järjestelmällä (ihmisen ja maan välisen vastuksen on oltava alle 10 Ω käyttämällä sopivia jalkineita). Tämä vaatetus ei sovellu käytettäväksi happea sisältävissä tiloissa (etenkin suljetuissa tiloissa) - ota yhteys silloin turvallisuudesta vastaavaan henkilöön. Vaatetuksen suunnittelussa on huolehdittu kaikkien metalliosien peittämisestä kipinöiden muodostumisen välttämiseksi. Varmista siksi, ettei jätä metalliosia paljaisiksi vaatetusta käytettäessä (esim. vyötä käytettäessä on varmistuttava, ettei siinä ole metalliosia). Varmista myös, että vaatetus peittää kaikki alla olevat vaatteet kaikissa olosuhteissa (esimerkiksi kumartuessa). Vaatteiden sähköstaattisiin johtavuusominaisuuksiin voivat vaikuttaa vaatteiden käyttö, ylläpito ja mahdollinen likaantuminen. Tämän vuoksi tarkista vaatetus tai anna se tarkistettavaksi näiden ominaisuuksien osalta säännöllisesti. Suojavaatetusta ei saa missään olosuhteissa avata tai irrottaa räjähdysalttiissa tai syttyvässä ympäristössä tai käsitellessä syttyviä tai räjähtäviä aineita. Sähköstaattisilta purkauksilta suojaavaa vaatetusta on tarkoitettu käytettäväksi vyöhykkeillä 1, 2, 20, 21 ja 22 (katso EN 60079-10-1 ja EN 60079-10-2, räjähdysvaarallisen tilan pienin syttymisenergia on vähintään 0,016 mJ. Sähköstaattisilta purkauksilta suojaavaa vaatetusta ei saa käyttää happea sisältävässä ympäristössä tai vyöhykkeellä 0 (katso EN 60079-10-1) ilman vastuullisen turvallisuusinsinöörin ennakko hyväksyntää. Sähköstaattisilta purkauksilta suojaavaa vaatetusta purkauksilta suojaavaan tehoon voi vaikuttaa kuluminen, pesu ja mahdollinen likaantuminen.

EN 61482-2:2020
APC 1

EN 61482-2:2020 standardi (Suojaus valokaaren lämpövaikutuksilta).
Vaatteita voidaan käyttää sellaisenaan, jos on olemassa sähköiskun vaara. Vaatteet ei suojaa sähköiskulta. Materiaali ja vaatteet on testattu menetelmällä IEC 61482-1-2:2014 laatikotestillä, APC 1 (4 kA). Laatikkotestissä on kaksi luokkaa: APC 1 (4 kA) ja APC 2 (7 kA). Koko vartalon suojaamiseksi suojavaatetusta on käytettävä suljetussa tilassa ja käytettävä myös sopivia suojavälineitä (kypärä suojaavalla kasvosuojalla, suojakäsineitä ja jalkineita (saappaita)) on käytettävä vaatteita, kuten paitoja, alusvaatteita tai alusvaatteita, jotka sulavat hitsauskaarelle altistuessaan, jotka on valmistettu mm. polyamidi-, polyesteri- tai akryylikuiduista. Puhdistus- ja korjausohjeet (esim. varoitus: käyttäjä ei saa korjata repeytyä; syttyvä (ei liekinkestävä) lanka tai lämpöön reagoiva pala todennäköisesti sulaa, mikä olisi erittäin vaarallista liekillä altistumisen yhteydessä).

EN 13034:2005 + A1:2009
tyyppi PB[6]

EN 13034:2005 + A1:2009 tyyppi PB[6], julkaistu Euroopan unionin virallisessa julkaisussa 06.05.2010
Tämä henkilökohtainen suojavarustus tarjoaa rajoitetun suojan nestemäisiltä aerosoleilta, sumuilta ja kevyiltä roiskeilta. Jos kemikaaliroiskeet päätyvät vahingossa suojavaatetukselle, vältä kemikaalien joutumista iholle, kun riisut vaatteita. Varmista, että likaantunut vaatetus toimitetaan erikseen sen ylläpidosta vastaavalle henkilölle, jotta välit muiden vaatteiden joutumisen kosketukseen kemikaalin kanssa. Kunnossapidosta vastaava henkilö ryhtyy tarvittaviin toimenpiteisiin vaatteiden puhdistamiseksi tai tarvittaessa vaihtamiseksi. Materiaali täyttää standardin EN 13034: 2005 vaatimukset, luokan kulutus 6, repeämä 1, vetolujuus 5, puhkaisu 3 (luokat 1-6, korkein 6) heikentyminen- ja tunkeutumislukokka 3 H2SO4-lla, NaOH-lla (luokat 1-3, korkein 3).

Kankaan ominaisuudet on testattu viiden pesun jälkeen. Vaatteita ei ole testattu kokonaisuena pukuna kevyellä ruiskutustestillä.

Kansainväliset symbolit:



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Lisätietoja ja EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus: www.feldtmann.de

Informācija par produktu

Artikuls: 23468/23469

Apģērbs atbilst standartiem EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 un EN 13758. Materiāli un sastāvdaļas, kas veido šo aizsargapģērbu, pēc normām nesatur tādas vielas, par kurām ir zināms vai domājams, ka tām varētu būt kaitīga ietekme uz lietotāja veselību vai drošību paredzamos lietošanas apstākļos.

Simbolu atšifrējums:

Šī informācija lietotājam sniedz paskaidrojumu par aizsargapģērba lietošanu. Aizsargapģērba lietotājam ir tā rūpīgi jāizlasa un jārikojas saskaņā ar šo instrukciju. Jums šī informācijas brošūra jāpiegādā kopā ar katru individuālo aizsardzības līdzekļu komplektu vai jānodod tā saņēmējam. Šādām nolūkam brošūru drīkst pavairot bez ierobežojumiem. Ja rīkošities saskaņā ar instrukciju, tad aizsargapģērbs kalpos ilgi un garantēti lietotāja drošību. Ja jums rodas jautājumi vai šaubas, lūdzam sazināties ar personu, kura atbild par drošību, ar piegādātāju vai ar ražotāju. Aizsargapģērbs ir izgatavots saskaņā ar ES Regulu 2016/425 un Eiropas standartiem EN ISO 13688 (31.05.2017 publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 un EN 13758.

Piktogrammu atšifrējums:

EN 13758-2:2003+A1:2006 Saules stari izraisa ādas vēzi. Tiek aizsargātas tikai neseņģētās zonas. Šis aizsargapģērba sniegums var pasliktināties biežas lietošanas rezultātā vai arī mitruma rezultātā. Šis apģērbs nodrošina UV-A- + UV-B saules staru aizsardzību. 40+ = V aizsardzības faktora minimālā vērtība ir 40.

EN 17353:2020, aizsargapģērbs — aprīkojums labākai redzamībai vidēja riska situācijās. B tips atbilst augstas redzamības apģērbim, kas nodrošina aizsardzību tikai tumšos apstākļos. B3 tips ietver apģērbus ar atstarojošām svītrām ap ķermeni, kā arī ap ķermeni un ap ekstremitātēm. Atstarojošās svītras ir ciešs piestiprināts pie apģērba. B3 tipam ir vajadzīgs 0,06 m² atstarojošs materiāls, ja lietotāja garums ir < 140 cm, un 0,08 m², ja lietotāja garums ir > 140 cm. Lai uzlabotu redzamību, šajā aprīkojumā tiek izmantoti tikai atstarojoši materiāli. Norādījumi par augstas redzamības apģērba lietošanu: Citu apģērbus vai noteiktā aprīkojuma (piemēram, respiratora) vai piederumu (piemēram, mugursomas) valkāšana var ietekmēt redzamību. Pārliecinieties, ka neviens no tiem neaizsedz atstarojošos elementus. Ja uz etiķetes par kopšanu ir norādīts maksimālais tīrīšanas ciklu skaits, tas nav vienīgais faktors, kas nosaka apģērba lietošanas ilgumu. Lietošanas ilgums ir atkarīgs arī no izmantošanas, kopšanas un uzturēšanas, utt. Ja maksimālais tīrīšanas ciklu skaits nav norādīts, materiāls ir pārbaudīts pēc vismaz 5 mazgāšanas reizēm.

EN ISO 11611:2015, 11.12.2015 publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī metinātāju aizsargapģērbs ar n klases efektivitātes līmeni, kas nozīmē, ka tas pasargā metināšanas darbu laikā (vai līdzīgu darbu riska gadījumā).

1. klase: piemērots manuālai metināšanai, ar normālām metāla šķakātām — sk. piemērus zemāk tabulā
2. klase: piemērots manuālai metināšanai ar lielāku metāla šķakatu daudzumu — sk. piemērus zemāk tabulā
A1: ārējiem materiāliem ir pārbaudīta uguns izplatīšanās saskaņā ar EN15025 procedūru A (virsmas aizdegšanās).
A2: ārējiem materiāliem ir pārbaudīta uguns izplatīšanās saskaņā ar EN15025 procedūru B (malu aizdegšanās).

Paredzētais lietojums: lai noteiktu pareizo aizsardzības klasi, lūdzam izmantot šo atsaucis diagrammu:

Table with 3 columns: Metinātāju apģērba veids, Atlases kritēriji ūdeņraža procesam, Atlases kritēriji ūdeņraža vides apstākļiem. Rows for 1. klase and 2. klase.

Apģērba uzdevums ir aizsargāt valkātāju pret uguni, izkausēta metāla šķakātām, starojuma karstuma un īsu, nejausu saskari ar elektrisko strāvu. Veicot metināšanu virs galvas, papildus ir nepieciešama daļēja ķermeņa aizsardzība. Aizsargapģērbs ir paredzēts tikai aizsardzībai pret īsu, nejausu saskari ar loka metināšanas aparāta daļām zem sprieguma, un apģērbam ir nepieciešama papildu elektriskā izolācija tajās vietās, kur ir elektriskās strāvas trieciena briesmas. Apģērba uzdevums ir nodrošināt aizsardzību pret īsu, nejausu saskari ar detaļām zem sprieguma līdz aptuveni 100 V DC. Nepareiza lietošana: Ugunsdrošība samazinās, ja metinātāja aizsargapģērbs ir piesārņots ar viegli uzliesmojošām vielām. Palielinās skābekļa saturs gaisā ievērojami samazina metinātāja aizsargapģērba ugunsdrošību. Jāievēro piesardzība, veicot metināšanu slēgtās telpās, piemēram, ja ir iespēja, ka var pieaugt skābekļa saturs gaisā. Elektriskā izolācija, ko nodrošina apģērbs, samazinās, ja apģērbs ir slapjš, netīrs vai piesūcies ar sviedriem. Aizsargājuma un aizsargbikses jāvalkā kopā. Kopšana un uzturēšana kārtībā Bieži un regulāri tīriet un mazgājiet apģērbus atbilstoši kopšanas simbolim. Lūdzam nelietot veļas mašīnā. Pēc apģērba tīrīšanas vai mazgāšanas nepieciešams vizuāli pārbaudīt, vai tam nav bojājumu pazīmju. Atbildīgajam drošības inženierim ir jāstādā apkopes plāns, lai saskaņā ar to uzraudzītu apģērba stāvokli. Ja lietotājam parādās saules apdegumu līdzīgi simptomi, tad tas nozīmē, ka apģērbs laiž cauri UVB starojumu. Tāds apģērbs ir jāsalabo, ja tas ir praktiski iespējams, vai jānomaina. Šādos gadījumos ieteicams izmantot aizsargapģērba papildu kārtu.

EN ISO 11612:2015, 11.12.2015 publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī aizsargapģērbs strādniekiem, kas pakļauti karstuma un uguns iedarbībai, izņemot metinātājus un ugunsdzēsējus. Tas nozīmē, ka lietotājs ir aizsargāts pret īsu saskari ar uguni, kā arī (zināmā mērā) pret konvekcijas un starojuma siltuma pārsēsi. A1: ārējiem materiāliem ir pārbaudīta uguns izplatīšanās saskaņā ar EN15025 procedūru A (virsmas aizdegšanās). A2: ārējiem materiāliem ir pārbaudīta uguns izplatīšanās saskaņā ar EN15025 procedūru B (malu aizdegšanās). Bn: konvekcijas siltuma pārsēsi: trīs līmeņi, no kuriem 1. ir zemākais Cn: starojuma siltuma pārsēsi: četri līmeņi, no kuriem 1. ir zemākais Dn: izkausēta alumīnija šķakatas: trīs līmeņi, no kuriem 1. ir zemākais En: izkausēta dzelzs šķakatas: trīs līmeņi, no kuriem 1. ir zemākais Fn: kontakta siltums: trīs līmeņi, no kuriem 1. ir zemākais

Piezīme: Ja n ir vienāds ar 0, apģērbs nenodrošina nekādu aizsardzību pret aprakstīto bīstamību. Ja uz aizsargapģērba nejausi nonāk ķīmiskas vielas vai viegli uzliesmojoša šķidrums šķakatas, aizsargājošās īpašības var tikt nopietni samazinātas. Valkātājam nekavējoties jāpamet bīstamā zona un uzmanīgi jānovelk apģērbs, gādājot, lai ķīmiskāji vai šķidrums nekur nesaskartos ar ādu. Apģērbs ir jāizmazgā vai arī jāpārtrauc apģērba lietošana, ja apģērbus nav iespējams pietiekami tīrīt.

EN 1149-5:2018, Šie individuālie aizsardzības līdzekļi ir jāvalkā papildus apģērbam (jaka + bikses), lai izvairītu prom uzkrātos elektrostatiskos lādiņus (piemēram, atbilstoši EN 1149-5). Nepieciešams strāvas vadītāja zemējums caur apaviem vai ar citu piemērotu sistēmu (pretestībai starp cilvēku un zemi jābūt mazākai par 10 Ω, valkājot piemērotus apavus). Šis apģērbs nav piemērots valkāšanai vietās, kur ir liela skābekļa koncentrācija (it īpaši slēgtās telpās) — šajos gadījumos lūdzam sazināties ar personu, kura atbild par drošību. Apģērba piegriezums nodrošina visu metāla daļu pārklāšanu, lai nepieļautu dzirksteļu radīšanu. Tāpēc, valkājot apģērbus, neatstājiet atsegtu nevienu metāla daļu (piemēram, nēsājot jostu, pārliecinieties, ka tai nav metāla sprādze). Tāpat pārliecinieties, ka aizsargapģērbs vienmēr pilnīgi pārklāj apakšējos apģērba gabalus, piemēram, kad pielieciet. Apģērba elektrostatiskās īpašības var būt atkarīgas no tā lietošanas, kopšanas un jebkura piesārņojuma. Tādēļ aizsargapģērbs un tā elektrostatiskās īpašības ir regulāri jāpārbauda. Kategoriski aizliegts daļēji vai pilnīgi novilkt aizsargapģērbus sprādzienbīstamā vai viegli uzliesmojošā vidē, kā arī rīkojoties ar viegli uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām. Aizsargapģērbs, kas izklidē elektrostatiskos lādiņus, ir paredzēts valkāšanai 1., 2., 20., 21. un 22. zonā (sk. EN 60079-10-1 un EN 60079-10-2), kur jebkādas sprādzienbīstamas vides minimālā uzliesmošanas enerģija ir vismaz 0,016 mJ. Aizsargapģērbus, kas izklidē elektrostatiskos lādiņus, nedrīkst valkāt ar skābekli bagātinātā vidē vai 0. zonā (sk. EN 60079-10-1) bez atbildīgā drošības inženiera iepriekšējas atļaujas. Aizsargapģērbam, kas izklidē elektrostatiskos lādiņus, izklidēšana

EN 61482-2:2020 (aizsardzība pret elektriskā loka liesmas termiskajām sekām). Apģērbs ir piemērots lietošanai ar darbam, kad pastāv elektriskās strāvas bīstamas iedarbības risks. Apģērbs nenodrošina aizsardzību pret elektriskās strāvas triecienu. Materiāls un apģērbs ir pārbaudīts ar IEC 61482-1-2:2014 kārbas testa metodi, APC 1 (4 kA). Kārbas testa metodei ir divas klases: APC 1 (4 kA) un APC 2 (7 kA). Lai pilnīgi aizsargātu ķermeni, valkājiet noslēgtu aizsargapģērbus un citus piemērotus aizsardzības līdzekļus (ķiveri ar sejas aizsargu, aizsargcimdus un aizsargapavus (zābakus); nedrīkst valkāt tādas kreklus vai apakšveļu, kas var izkust saskarē ar elektrisko loku, jo izgatavota, piemēram, no poliamīda, poliēstera vai akrila šķiedrām; tīrīšanas un labošanas instrukcija (piemēram, brīdinājums: lietotājam aizliegts labot plīsumus; viegli uzliesmojošs diegs, kas nav ugunsdrošs, vai termiski nedrošs ielāps, kas var izkust, ir ļoti bīstams saskarē ar liesmu).

EN 13034: 2005 + A1: 2009 PB tips [6], 06.05.2010 publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī Šis IAL nodrošina ierobežotu aizsardzību pret saskari ar šķidrums aerosolu, miglu un nelielām šķakātām. Ja ķīmiskas vielas šķakatas nejausi nonāk uz aizsargapģērba, tad, velkot nost apģērbus, izvairieties no ķīmiskas vielas saskarsnā ar ādu. Noģādājiet piesārņotu apģērbus personai, kura ir atbildīga par tā kopšanu; gādājiet, lai citiem apģērbiem nebūtu saskars ar ķīmisko vielu. Par kopšanu atbildīgā persona veiks nepieciešamos pasākumus, lai pareizi iztīrītu apģērbus vai vajadzības gadījumā to nomainītu. Materiāls atbilst standartam EN 13034:2005 prasībām, 6. nodiluma klase, 1. plīsuma klase, 5. stiepes klase, 3. caurdurības klase (1.-6. klases, 6. klase augstākā); 3. atgrūšanas un iespiešanās klase ar H2SO4, NaOH (1.-3. klases, 3. klase augstākā).

Auduma īpašības ir pārbaudītas pēc 5 mazgāšanas cikliem. Apģērba gabali nav pārbaudīti ar vieglas smidzināšanas testu apģērba komplekta veidā.

Starptautiskie kopšanas simboli: [60°], [X], [X], [D], [P]

SAFESTYLE logo, CE 0598, EN 61482-2:2020 APC 1, EN 17353:2020 Type B3, EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2, EN 13758-2:2003 +A1:2006, EN 1149-5:2018, EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1, EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6], Notified Body: SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Gaminio informacija
Prekė: 23468/23469

Drabužiai atitinka EN ISO 13688, EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ir EN 13758. Šių apsauginių drabužių medžiagos ir komponentuose nėra jokių medžiagų, kurios žinomos arba įtariamos kaip galinčios daryti neigiamą poveikį naudotojo sveikatai arba saugai numatomomis naudojimo sąlygomis. Simbolių paaiškinimai: Šioje naudotojo informacijoje paaiškinama, kaip naudoti šiuos apsauginius drabužius. Apsauginių drabužių naudojimas privalo atidžiai perskaityti ir laikytis naudotojo instrukcijų. Privalote pateikti šią informaciją brošiūrą kartu su kiekvienu asmeninės apsaugos priemonių komplektu arba įteikti ją gavėjui. Šiuo tikslu brošiūrą galima kopijuoti be jokių apribojimų. Šie apsauginiai drabužiai ilgai ir patikimai tarnaus, kol vadovausitės šiomis instrukcijomis. Jei turite klausimų arba kyla abejonų, susisiekitė su asmeniu, atsakingu už saugą, savo tiekėju arba gamintoju. Šie apsauginiai drabužiai pagaminti pagal ES reglamentą 2016/425 ir Europos standartus EN ISO 13688 (paskelbtas oficialiajame Europos Sąjungos leidinyje 2017-05-31), EN 17353, EN ISO 11611, EN ISO 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034 ir EN 13758.

Piktogramų paaiškinimai:



EN 13758-2:2003 +A1:2006



EN 17353:2020 Typ B3



EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2

Numatomas naudojimas: norėdami nustatyti tinkamą apsaugos klasę, vadovaukitės šia orientacine schema:

Suvirintojo drabužio tipas	Atrankos kriterijai, susiję su procesu:	Atrankos kriterijai, susiję su aplinkos sąlygomis:
1 klasė	Rankinio suvirinimo technikos, kai susidaro nedidelis piejirbė ir lašelė kiekis, pvz.: - suvirinimas dujomis; - suvirinimas volframo elektrodu inertinėse dujose (TIG); - suvirinimas naudojant inertines apsaugines dujas (MIG) (naudojant nedidelę srovę); - mikroplazminis suvirinimas; - litavimas kietuoju lydmetaliu; - taškinis suvirinimas; - suvirinimas elektrodais (MMA) (naudojant rutilų padengtą elektrodą).	Mažinė naudojimas, pvz.: - deguoninės pjovimo mašinos; - plazminio pjovimo mašinos; - varpinės suvirinimo mašinos; - karštojo purškimo mašinos; - suvirinimas ant stalo.
2 klasė	Rankinio suvirinimo technikos, kai susidaro didelis piejirbė ir lašelė kiekis, pvz.: - suvirinimas elektrodais (MMA) (naudojant prastą arba celiulioze padengtą elektrodą); - suvirinimas naudojant aktyvią sias apsaugines dujas (MAG) (naudojant CO ₂ arba mišinias dujas); - suvirinimas naudojant inertines apsaugines dujas (MIG) (naudojant didelę srovę); - ekranuojantis lankinis suvirinimas su flusio užpildu; - plazminis pjovimas; - paviršinio pjovimas; - deguoninis pjovimas; - karštasis purškimas.	Mažinė naudojimas, pvz.: - uždaroje aplinkoje; - atliekant suvirinimo / pjovimo darbus aukštyje arba panašioje ribotoje padėtyje

Drabužiai skirti apsaugoti dėvintį nuo liepsnos, išsilydžiusio metalo pūrslo, karščio ir trumpalaikio netyčinio sąlyčio su elektra. Atliekant suvirinimo darbus aukštyje, reikės papildomos dalinės kūno apsaugos. Apsauginiai drabužiai skirti tik apsaugoti nuo trumpos netyčinio sąlyčio su lankinio suvirinimo grandinės dalimis, kuriomis teka elektra. Reikės papildomos elektros izoliacijos sluoksnio, jei yra susižalojimo elektros srove pavojus. Drabužiai skirti užtikrinti apsaugą nuo trumpalaikio netyčinio sąlyčio su laidininkais, kuriais teka elektros srovė ir kurių įtampa siekia maždaug 100 V NS. Netinkamas naudojimas: apsaugos nuo liepsnos lygis sumažės, jei suvirintojui apsauginiai drabužiai užteršti degiomis medžiagomis. Deguonies kiekio ore padidėjimas žymiai sumažins suvirintojų apsauginių drabužių apsaugą nuo liepsnos. Reikia būti atsargiems atliekant suvirinimo darbus uždaroje erdvėje, pvz., jei įmanoma, kad atmosferoje padaugės deguonies. Drabužių teikiama elektros izoliacija sumažės drabužiams sušalpus, nusitėpus arba prisigėrus prakaito. Apsauginį švarką ir apsaugines kelnes reikia dėvėti kartu. Priežiūra ir techninė priežiūra: plaukite drabužius dažnai ir reguliariai pagal priežiūros simbolius. Nenaudokite minkštiklių. Išplovę drabužius, apžiūrėkite, ar ant jų nėra pažeidimo požymių. Už saugą atsakingas inžinierius nustato techninės priežiūros planą drabužių būklei stebėti. Jei naudotojui pasireiškia į nudegimą nuo saulės panašūs simptomai, prasiskverbia UVB spinduliai. Drabužius reikia taisyti, jeigu įmanoma, arba pakeisti. Tokiais atvejais patariama naudoti papildomą apsauginių drabužių sluoksnį.



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1

Pastaba. Kai n lygu 0, drabužiai neužtikrina jokios apsaugos konkrečios savybės atveju.

Jei ant apsauginių drabužių netyčia užtikis cheminį medžiagų arba degių skysčių, apsauginės savybės gali būti stipriai pažeistos. Dėvintysis nedelsdamas turi pasitraukti iš pavojaus zonos ir atsargiai nusivilkti drabužius, užtikrindamas, kad cheminės medžiagos arba skysčiai nesuliečia su oda. Tuomet drabužius reikia išplauti arba nebenaudoti, jei jų negalima pakankamai išplauti.



EN 1149-5:2018



EN 61482-2:2020 APC 1

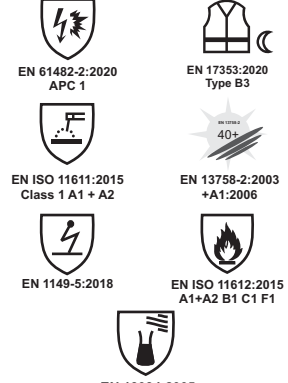


EN 13034:2005 + A1: 2009 PB[6]

Tarptautiniai priežiūros simboliai:



CE 0598



Notified Body: SGS Fimko Ltd, Notified body No. 0598, Takomtie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Informacje o produkcie

Artykuł: 23468/23469

Odzież jest zgodna z normami 13688, EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 i EN 11611. Materiały i elementy składające się na tę odzież ochronną nie zawierają żadnych substancji, o których wiadomo lub podejrzewa się, że mają szkodliwy wpływ na zdrowie lub bezpieczeństwo użytkownika w przewidywalnych warunkach użytkowania.

Objaśnienie symboli: Ta informacja dla użytkownika wyjaśnia sposób używania tej odzieży ochronnej. Użytkownik odzieży ochronnej jest zobowiązany do uważnego przeczytania i przestrzegania instrukcji obsługi. Tę broszurę informacyjną należy dostarczyć wraz z każdym zestawem środków ochrony indywidualnej lub przekazać ją odbiorcy. W tym celu broszurę można powielić bez ograniczeń. Postępowanie zgodnie z tymi instrukcjami zagwarantuje długie i niezawodne korzystanie z odzieży ochronnej. W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo, swoim dostawcą lub producentem. Ta odzież ochronna została zaprojektowana zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 i normami europejskimi EN ISO 13688 (opublikowanymi w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 31.05.2017), EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 i EN 11611.

Objaśnienia do piktogramów:



EN 13758-2:2003 +A1:2006

EN 13758-2:2003+A1:2006 Promienie słońca powodują raka skóry. Chronione są tylko zakryte obszary. Skuteczność niniejszej odzieży ochronnej może się obniżyć w przypadku ciągłego używania lub gdy odzież jest mokra. Odzież zapewnia ochronę przed działaniem promieniowania słonecznego UV-A- + UV-B. 40+ = minimalna wartość współczynnika ochrony UV wynosi 40.



EN 17353:2020 Typ B3

EN 17353:2020, odzież ochronna – sprzęt o zwiększonej widzialności w sytuacjach o umiarkowanym ryzyku Typ B odnosi się do odzieży o wysokiej widzialności, która zapewnia ochronę tylko w ciemności. Typ B3 obejmuje odzież z taśmami odbłaskowymi wokół tułowia oraz wokół tułowia, rękawów i nogawek. Taśmy odbłaskowe są trwałe przymocowane do odzieży. Typ B3 wymaga zastosowania materiału odbłaskowego o powierzchni 0,06 m² dla użytkownika o wzroście poniżej 140 cm oraz o powierzchni 0,08 m² w przypadku użytkownika o wzroście powyżej 140 cm. W tym sprzęcie zastosowano wyłącznie materiał odbłaskowy w celu zwiększenia widoczności. Instrukcja użytkownika odzieży o wysokiej widzialności: Noszenie innych rodzajów odzieży lub pewnego sprzętu (np. respiratora) czy akcesoriów (np. plecaka) może wpłynąć na widzialność użytkownika. Upewnij się, że nie ma zastania elementów odbłaskowych. Jeżeli na etykiecie dotyczącej pielęgnacji określona została maksymalna liczba cykli czyszczenia, nie stanowi ona jedynego czynnika dotyczącego okresu przydatności odzieży do użycia. Okres przydatności do użycia zależy także od rodzaju użytkownika, pielęgnacji oraz przechowywania itd. Jeżeli maksymalna liczba cykli czyszczenia nie została określona, materiał został przetestowany po przeprowadzeniu co najmniej 5 cykli czyszczenia.



EN ISO 11611:2015 Class 2 A1+A2

Norma EN ISO 11611:2015 opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 11.12.2015 odzież ochronna dla spawaczy o poziomie wydajności klasy n, co oznacza ochronę podczas prac spawalniczych (lub ochronę przed ryzykiem wynikającym z podobnych działań). Klasa 1: nadaje się do spawania ręcznego z normalnymi rozpryskami — por. przykłady w tabeli poniżej. Klasa 2: nadaje się do spawania ręcznego z większymi rozpryskami — por. przykłady w tabeli poniżej. A1: materiały zewnętrzne badane pod kątem rozprzestrzeniania płomienia zgodnie z procedurą A normy EN15025 (zapłon powierzchniowy).

A2: materiały zewnętrzne badane pod kątem rozprzestrzeniania się płomienia zgodnie z procedurą B normy EN15025 (zapłon na krawędzi).

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem: w celu ustalenia właściwej klasy ochrony należy skorzystać z poniższej tabeli referencyjnej:

Rodzaj odzieży spawalniczej	Kryteria wyboru dotyczą ce procesu:	Kryteria wyboru dotyczą ce warunków oedowiskowych:
Klasa 1	Techniki spawania ręcznego z lekkim tworzeniem rozprysków i kropli, np.: - spawanie gazowe; - spawanie TIG; - spawanie MIG (przy niskim pr' dzie); - spawanie mikroplazmatyczne; - lutowanie; - spawanie punktowe; - spawanie MMA (z elektrod' pokryt' rutylem).	Praca na maszynach, takich jak: - maszyny do cięcia tlenem; - maszyny do cięcia plazmowego; - zgrzewarki oporowe; - maszyny do natryskiwania termicznego; - spawanie sto'owe.
Klasa 2	Techniki spawania ręcznego z dużym tworzeniem się rozprysków i kropli, np.: - spawanie MMA (z elektrod' podstawow' lub elektrod' celulozow'); - spawanie MAG (z CO2 lub mieszanymi gazami); - spawanie MIG (wysokopr' dowe); - spawanie Źukiem proskowym w os'bnie topnika; - cięcie plazmowe; - Źobienie; - cięcie tlenowe; - natryskiwanie termiczne.	Obs'uga maszyn, np.: - w ograniczonych przestrzeniach; - przy spawaniu/cięciu w pozycji pu'apowej lub w porównywalnych ograniczeniach pozycjach

Odzież ma chronić użytkownika przed płomieniem, rozpryskiem stopionego metalu, promieniowaniem cieplnym i krótkotrwałym przypadkowym kontaktem elektrycznym. W przypadku spawania w pozycji pułapowej wymagana będzie dodatkowa częściowa ochrona ciała. Odzież ochronna służy wyłącznie do ochrony przed krótkim przypadkowym kontaktem z częściami pod napięciem obwodu spawania łukowego i dodatkowe warstwy izolujące przed elektrycznością będą wymagane tam, gdzie istnieje ryzyko porażenia prądem. Odzież została zaprojektowana w celu zapewnienia ochrony przed krótkotrwałym przypadkowym kontaktem z przewodami elektrycznymi pod napięciem do około 100 V DC. Niewłaściwe użytkowanie: Poziom ochrony przed płomieniem zostanie obniżony, jeśli odzież ochronna spawacza zostanie zanieczyszczona materiałami łatwopalnymi. Wzrost zawartości tlenu w powietrzu znacznie zmniejszy ochronę odzieży ochronnej spawacza przed płomieniem. Podczas spawania w ciasnych przestrzeniach należy wziąć pod uwagę różne czynniki, np. to, czy atmosfera może zostać wzbogacona tlenem. Izolacja elektryczna zapewniana przez odzież zostanie obniżona, gdy odzież będzie mokra, brudna lub nasiąknięta potem. Kurtka ochronna i spodnie ochronne powinny być noszone razem. **Pielęgnacja i konserwacja:** Często i regularnie czyść odzież zgodnie z symbolami dot. pielęgnacji. Nie używać zmiękczacza. Po czyszczeniu odzież powinna zostać wizualnie sprawdzona pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia. Odpowiedzialny inżynier ds. bezpieczeństwa powinien opracować plan konserwacji w celu monitorowania stanu odzieży. Jeśli użytkownik doświadcza objawów podobnych do oparzeń słonecznych, odzież przepuszcza promieniowanie UVB, odzież naprawić, jeśli jest to wykonalne, lub wymienić. W takich przypadkach zaleca się stosowanie dodatkowej warstwy odzieży ochronnej.



EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1

EN ISO 11612, opublikowana w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej 11.12.2015 odzież ochronna dla pracowników narażonych na ciepło i płomienie, z wyjątkiem spawaczy i strażaków. Oznacza to, że użytkownik jest chroniony przed krótkim kontaktem z płomieniami, a także (do pewnego stopnia) przed konwekcyjną i radiacyjną wymianą ciepła. A1: materiały zewnętrzne badane pod kątem rozprzestrzeniania płomienia zgodnie z procedurą A normy EN15025 (zapłon powierzchniowy). A2: materiały zewnętrzne badane pod kątem rozprzestrzeniania się płomienia zgodnie z procedurą B normy EN15025 (zapłon na krawędzi). Bn: konwekcyjna wymiana ciepła: trzy poziomy, przy czym 1. jest najniższy Cn: radiacyjna wymiana ciepła: cztery poziomy, z których 1. jest najniższy Dn: rozprysk stopionego aluminium: trzy poziomy, z których 1. jest najniższy En: rozprysk stopionego żelaza: trzy poziomy, z których 1. jest najniższy Fn: ciepło kontaktowe: trzy poziomy, z których 1. jest najniższy

Uwaga: Gdy n wynosi 0, odzież nie zapewnia żadnej ochrony przeciw tej konkretnej właściwości. W przypadku przypadkowego ochlapania odzieży ochronnej chemikaliami lub łatwopalnymi cieczami właściwości ochronne mogą zostać poważnie ograniczone. Użytkownik powinien natychmiast wycofać się ze strefy zagrożenia i ostrożnie zdjąć odzież, upewniając się, że chemikalia lub płyny nie wejdą w kontakt z żadną częścią skóry. Odzież należy następnie wyczyścić lub, jeżeli nie można jej wystarczająco wyczyścić, wycofać z eksploatacji.



EN 1149-5:2018

EN 1149-5:2018 Te środki ochrony indywidualnej muszą być noszone jako dodatek do pełnego ubioru (kurtka + spodnie w celu odprowadzenia nagromadzonych ładunków elektrostatycznych (np. zgodność z normą EN1149-5)). Wymagane jest uzimienie noszącego przez obuwie lub inny odpowiedni system (opór między osobą a ziemią musi być mniejszy niż 10 Ω przy noszeniu odpowiedniego obuwia). Ta odzież nie jest odpowiednia do noszenia w obszarach bogatych w tlen (szczególnie w miejscach uszczelnionych) — w takich przypadkach należy skontaktować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo. Konstrukcja zestawu zapewnia pokrycie wszystkich metalowych części w celu uniknięcia tworzenia się iskier. Dlatego należy zadbać o to, aby podczas noszenia nie odsonić żadnych metalowych elementów (np. nosząc pasek, upewnij się, że nie ma on metalowej klamry). Należy upewnić się również, że w każdych okolicznościach strój zakrywa wszelkie ubrania pod spodem (na przykład podczas pochylania się).

Na właściwości przewodzenia elektryczności statycznej odzieży mogą wpływać jej użycie, konserwacja oraz wszelkie zanieczyszczenia. Dlatego należy regularnie sprawdzać swój strój lub sprawdzać te właściwości. Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać ani zdejmować odzieży ochronnej w atmosferze wybuchowej lub łatwopalnej albo podczas pracy z substancjami łatwopalnymi lub wybuchowymi. Odzież ochronna zdolna do odprowadzania ładunku elektrostatycznego jest przeznaczona do noszenia w strefach 1, 2, 20, 21 i 22 (patrz normy EN 60079-10-1 i EN 60079-10-2), w których minimalna energia zapłonu dowolnej atmosfery wybuchowej jest nie mniejsza niż 0,016 mJ. Odzieży ochronnej zdolnej do odprowadzania ładunku elektrostatycznego nie wolno stosować w atmosferach wzbogaconych w tlen lub w strefie 0 (patrz norma EN 60079-10-1) bez uprzedniej zgody odpowiedzialnego inżyniera bezpieczeństwa. Na właściwości odzieży ochronnej zdolnej do odprowadzania ładunku elektrostatycznego mogą wpływać zużycie, pranie i ewentualne zanieczyszczenia.



EN 61482-2:2020 APC 1

Norma EN 61482-2:2020 (Ochrona przed skutkami termicznymi łuku elektrycznego). Odzież jest przeznaczona do prac, przy których istnieje ryzyko narażenia na zagrożenie elektryczne. Odzież nie zapewnia ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym. Materiał i odzież zostały przetestowane zgodnie z metodą IEC 61482-1-2:2014, Test pudełkowy, APC 1 (4 kA). Istnieją dwie klasy testu pudełkowego: APC1 (4 kA) i APC 2 (7 kA). W celu pełnej ochrony ciała odzież ochronną należy nosić w stanie zamkniętym oraz należy korzystać z innego odpowiedniego wyposażenia ochronnego (kask z osłoną twarzy, rękawice ochronne i obuwie (buty)); Nie należy używać ubrań, takich jak koszulki, odzież spodnia lub bielizna, które topią się pod wpływem ekspozycji na łuk i wykonane są np. z włókien poliamidowych, poliestrowych lub akrylowych; Instrukcja czyszczenia i naprawy (np. ostrzeżenie: użytkownik nie powinien naprawiać rozdarć; łatwopalna (nieognioodporna) nitka lub element reaktywny cieplnie, który może się stopić, byłby bardzo niebezpieczny w przypadku narażenia na działanie płomienia).



EN 1149-5:2018

Normy EN 13034: 2005 + A1: 2009 Typ PB[6], opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej w dniu 06.05.2010 Te środki ochrony indywidualnej zapewniają ograniczoną ochronę przed narażeniem na ciekłe aerozole, mgłę i lekkie rozpryskiwanie. Jeżeli chemikalia rozpryskają się przypadkowo na odzież ochronną, należy unikać kontaktu substancji chemicznej ze skórą podczas zdejmowania odzieży. Zapewnić osobne dostarczenie zabrudzonej odzieży osobie odpowiedzialnej za jej konserwację, aby uniknąć kontaktu innej odzieży z chemikaliami. Osoba odpowiedzialna za konserwację podejmie niezbędne środki w celu odpowiedniego czyszczenia odzieży lub, w razie potrzeby, jej wymiany. Materiał spełnia wymagania normy EN 13034:2005, klasy: ścieranie – 6, rozdzieranie – 1, rozciąganie – 5, przebiecie – 3 (klasy 1–6, najwyższa to 6); klasa odpychania i penetracji – 3 przy użyciu H2SO4, NaOH (klasy 1–3, najwyższa to 3). Właściwości tkaniny zostały przetestowane po 5 cyklach prania. Odzież nie została przetestowana lekkim testem natrysku jako cały kombinezon.

Międzynarodowe symbole dot. pielęgnacji:



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Dodatkowe informacje i deklaracje zgodności UE na stronie: www.feldtmann.de

EN 61482-2:2020 APC 1

EN 17353:2020 Type B3

EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2

EN 1149-5:2018

EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6]

Notified Body: SGS Fimko Ltd, Notified body No. 0598, Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Informații despre produs

Articol: 23468/23469

Articolul respectă cerințele prevăzute în standardele 13688, EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 și EN 11611. Materialele și elementele care alcătuiesc această îmbrăcăminte de protecție nu conțin substanțe la valori la care este cunoscut faptul că au efecte nocive asupra sănătății sau a siguranței utilizatorului în condițiile previzibile de utilizare sau se suspectează acest lucru.

Legenda simbolurilor:

Aceste informații ale utilizatorului explică modul de utilizare a articolului de îmbrăcăminte de protecție. Utilizatorul articolului de îmbrăcăminte de protecție trebuie să citească cu atenție și să respecte instrucțiunile de utilizare. Aveți obligația de a furniza această broșură informativă împreună cu fiecare set de echipament individual de protecție sau să îl predați destinatarului. În acest scop, broșura poate fi multiplicată fără limitare. Atât timp cât respectați aceste instrucțiuni, articolul de îmbrăcăminte de protecție va putea fi utilizat cu încredere timp îndelungat. Dacă aveți întrebări sau îndoieli, luați legătura cu persoana responsabilă de siguranță, cu furnizorul dvs. sau cu producătorul. Acest articol de îmbrăcăminte de protecție este proiectat în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 2016/425 și cu standardele europene EN ISO 13688 (publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 31.5.2017), EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 și EN 11611.

Legenda pictogramelor:

EN 13758-2:2003+A1:2006 Lumina solară cauzează cancer de piele. Numai zonele acoperite sunt protejate. Randamentul acestui articol de îmbrăcăminte de protecție poate scădea din cauza utilizării constante sau dacă este umed. Acest articol de îmbrăcăminte asigură protecție solară UV-A + UV-B. 40+ = valoarea minimă a factorului de protecție UV este 40.

EN 17353:2020, îmbrăcăminte de protecție – echipament pentru vizibilitate sporită pentru situații de risc moderat. Tip B corespunde articolelor de îmbrăcăminte cu vizibilitate ridicată, care oferă protecție doar în condiții de întuneric. Tip B3 include articole de îmbrăcăminte cu dungi retroreflectorizante în jurul trunchiului și în jurul trunchiului și în jurul membrilor. Dungi reflectorizante sunt fixate ferm pe articolul de îmbrăcăminte. Tipul B3 necesită 0,06 m² de material reflectorizant dacă utilizatorul are o înălțime < 140 cm și 0,08 m² dacă utilizatorul are o înălțime > 140 cm. Echipamentul folosește doar material retroreflectorizant pentru a îmbunătăți vizibilitatea. Instrucțiuni pentru folosirea îmbrăcămintei cu vizibilitate ridicată: Purtarea altor articole de îmbrăcăminte sau a anumitor echipamente (de exemplu, mască de protecție respiratorie) sau accesoriilor (de exemplu, rucsac) poate afecta vizibilitatea. Asigurați-vă că niciunul dintre acestea nu acoperă elementele reflectorizante. Dacă numărul maxim de cicluri de curățare este indicat în eticheta de întreținere, acesta nu este unicul factor de care depinde durata de viață a articolului de îmbrăcăminte. Durata de viață va depinde, de asemenea, de utilizare, întreținere și depozitare etc. Dacă numărul maxim de cicluri de curățare nu este indicat, materialul a fost testat după cel puțin 5 spălări.

EN ISO 11611:2015, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene la 11.12.2015
Îmbrăcăminte de protecție pentru sudori, cu un nivel de performanță de Clasa n, însemnând că vă va proteja în timpul activităților de sudură (sau împotriva riscurilor generate de activități similare).
Clasa 1: adecvată pentru tehnici de sudură manuală care implică o împrăscare ușoară – a se vedea tabelul cu exemple de mai jos
Clasa 2: adecvată pentru tehnici de sudură manuală care implică o împrăscare masivă – a se vedea tabelul cu exemple de mai jos
A1: materiale exterioare testate la flacără aplicată pe suprafața materialului în conformitate cu procedura A prevăzută în EN15025 (aprinde pe suprafață).

A2: materiale exterioare testate la flacără aplicată la marginea materialului în conformitate cu procedura B EN15025 (aprinde la margine).

Utilizare recomandată: pentru a determina clasa corectă de protecție, utilizați următorul tabel de referință

Tip de îmbrăcăminte pentru sudori	Criterii de selectare în funcție de proces:	Criterii de selectare în funcție de condițiile ambiante:
Clasa 1	Tehnici de sudură manuală cu formare u ^o oară de împr ^o care sau de stropi, de exemplu: - sudură cu gaz; - sudură TIG; - sudură MIG (cu curent de joasă tensiune); - sudură cu microplasmă; - lipire; - sudură electrică prin puncte; - sudură MMA (cu electrod acoperit cu rutil);	Operare pe ma ^o ini, de exemplu: - ma ^o ini de debitat cu oxigen; - ma ^o ini de debitat cu plasmă; - ma ^o ini de sudură prin presiune; - ma ^o ini pentru pulverizare termică; - sudură pe banc.
Clasa 2	Tehnici de sudură manuală cu formare masivă de împr ^o care sau de stropi, de exemplu: - sudură MMA (cu electrod de bază sau acoperit cu celuloză); - sudură MAG (cu CO2 sau gaze amestecate); - sudură MIG (cu curent de înaltă tensiune); - sudură cu sârmă tubulară autoprotectoare; - debitare cu plasmă; - cioplire; - debitare cu oxigen; - pulverizare termică.	Operare pe ma ^o ini, de exemplu: - în spații închise; - când se sudează/debitează la înălțime, deasupra capului, sau în alte poziții forțate comparabile.

Îmbrăcăminte este proiectată pentru a proteja utilizatorul împotriva flăcărilor, a stropilor de metal lichid, a căldurii radiante și a contactului accidental, pe termen scurt, cu curentul electric. În cazul sudurii efectuate la înălțime, deasupra capului, se impune utilizarea unui echipament de protecție parțial suplimentar. Articolele de îmbrăcăminte de protecție sunt proiectate numai să protejeze împotriva contactului accidental scurt cu piesele aflate sub tensiune ale unui circuit de sudură cu arc, fiind obligatorii straturile suplimentare de izolație electrică dacă există riscul de electrocutare. Articolele de îmbrăcăminte de protecție sunt proiectate pentru a proteja împotriva contactului accidental pe termen scurt cu conductorii electrici aflați sub tensiune depășind la aproximativ 100 V c.c. Utilizarea nerecomandată: Nivelul de protecție împotriva flăcărilor se reduce dacă îmbrăcăminte de protecție a sudorilor este contaminată cu materiale inflamabile. O creștere a conținutului de oxigen din aer reduce considerabil protecția îmbrăcămintei sudorilor împotriva flăcărilor. Trebuie să acordeți atenție atunci când efectuați activități de sudură în spații închise, de exemplu, dacă este posibil ca atmosfera să se încarce cu oxigen. Izolația electrică furnizată de îmbrăcăminte se reduce atunci când îmbrăcăminte este udă, murdară sau îmbibată cu transpirație. Jacheta de protecție și pantalonii de protecție trebuie purtați împreună. **Îngrijire și întreținere:** Curățați articolele de îmbrăcăminte frecvent și periodic în conformitate cu simbolurile de îngrijire. Nu utilizați balsam de rufe. După curățare, articolele de îmbrăcăminte trebuie verificate vizual pentru semne de deteriorare. Inginerul responsabil de siguranță trebuie să elaboreze un plan de întreținere pentru a monitoriza starea articolelor de îmbrăcăminte. Dacă utilizatorul prezintă simptome asemănătoare arsurilor solare, înseamnă că pătrund razele UVB. Articolele de îmbrăcăminte trebuie reparate, dacă este posibil, sau înlocuite. În astfel de cazuri, se recomandă să utilizați un strat suplimentar de îmbrăcăminte de protecție.

EN ISO 11612, publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene din 11.12.2015
Îmbrăcăminte de protecție pentru angajații expuși la căldură și la flăcări, cu excepția sudorilor și a pompierilor. Acest lucru înseamnă că utilizatorul este protejat împotriva contactului scurt cu flăcările, precum și (într-o anumită măsură) împotriva transferului de căldură prin radiație și prin convecție.
A1: materiale exterioare testate pe flacără aplicată pe suprafața materialului în conformitate cu procedura A prevăzută în EN15025 (aprinde pe suprafață).
A2: materiale exterioare testate pe flacără aplicată la marginea materialului în conformitate cu procedura B prevăzută în EN15025 (aprinde la margine).
Bn: transfer al căldurii prin convecție: trei niveluri, 1 fiind cel mai mic
Cn: transfer al căldurii prin radiație: patru niveluri, 1 fiind cel mai mic
Dn: stropi de aluminiu lichid: trei niveluri, 1 fiind cel mai mic
En: stropi de fier lichid: trei niveluri, 1 fiind cel mai mic
Fn: căldură de contact: trei niveluri, 1 fiind cel mai mic

Notă: Atunci când n egal cu 0, îmbrăcăminte nu oferă nicio protecție în ceea ce privește această proprietate. Dacă îmbrăcăminte de protecție este stropită accidental cu substanțe chimice sau cu lichide inflamabile, proprietățile de protecție pot fi compromise considerabil. Utilizatorul trebuie să se retragă imediat din zona de pericol și să îndepărteze cu grijă articolele de îmbrăcăminte, asigurându-se că substanțele chimice sau lichidele nu intră în contact cu nicio parte a pielii. Îmbrăcăminte este apoi curățată sau scoasă din uz dacă nu poate fi curățată în mod corespunzător.

EN 1149-5:2018 Acest echipament individual de protecție trebuie purtat pe lângă un echipament complet [jachetă + pantaloni pentru a îndepărta încărcarea electrostatică acumulată (de exemplu, în conformitate cu EN1149-5)]. Utilizatorul trebuie să aibă o conectare la sol fie prin încălțăminte, fie printr-un alt sistem adecvat (rezistența dintre persoană și sol trebuie să fie sub 10 Ω dacă se poartă încălțăminte adecvată). Această îmbrăcăminte nu este adecvată pentru a fi purtată în zonele bogate în oxigen (în special zone etanșate) - luați legătura cu persoana responsabilă de siguranță în aceste cazuri. Designul echipamentului este prevăzută cu un strat de acoperire a tuturor părților din metal pentru a evita generarea de scântei. Prin urmare, trebuie să vă asigurați că niciun element din metal nu este expus în timpul purtării (de exemplu, dacă purtați o curea, asigurați-vă că nu are o cataramă din metal). De asemenea, asigurați-vă că echipamentul acoperă toate articolele de îmbrăcăminte de dedesubt în orice situație (de exemplu, atunci când vă aplecați). Proprietățile de conducție electrostatică ale îmbrăcămintei pot fi afectate de utilizare, întreținere și contaminare. Prin urmare, trebuie să vă verificați periodic echipamentul sau să solicitați verificarea acestuia în ceea ce privește aceste proprietăți. Sub nicio formă, nu deschideți echipamentul de protecție sau nu îl îndepărtați în timp ce vă aflați într-o atmosferă explozivă sau inflamabilă sau atunci când manevrați substanțe inflamabile sau explozive. Îmbrăcăminte de protecție pentru disiparea încărcării electrostatice este proiectată pentru a fi purtată în Zonele 1, 2, 20, 21 și 22 (a se vedea EN 60079-10-1 și EN 60079-10-2 în care energia minimă de aprindere a oricărei atmosfere explozive este de cel puțin 0,016 mJ). Îmbrăcăminte de protecție pentru disiparea încărcării electrostatice nu trebuie utilizată în atmosfere bogate în oxigen sau în Zona 0 (a se vedea EN 60079-10-1) fără aprobarea prealabilă a inginerului responsabil de siguranță. Performanța de disipare a încărcării electrostatice a îmbrăcămintei de protecție pentru disiparea încărcării electrostatice poate fi afectată de uzură, spălare și o potențială contaminare.

EN 61482-2:2020 (Protecție împotriva consecințelor termice ale unei flăcări de arc electric). Articolele de îmbrăcăminte sunt adecvate pentru a fi utilizate și pentru a se lucra în zone în care există riscul de expunere la un pericol electric. Articolele de îmbrăcăminte nu oferă protecție împotriva electrocutării. Materialul și articolele de îmbrăcăminte au fost testate cu metoda testării în cutie prevăzută în IEC 61482-1-2:2014, APC 1 (4 kA). În ceea ce privește testarea în cutie, se disting două clase: APC 1 (4 kA) și APC 2 (7 kA). Pentru protecția întregului corp, trebuie să purtați îmbrăcăminte de protecție închisă complet și trebuie să purtați și celelalte echipamente de protecție adecvate [cască cu ecran de protecție, mănuși de protecție și încălțăminte de protecție (bocanci)]. Nu trebuie să purtați articole de îmbrăcăminte, cum ar fi cămășile, lenjeria de corp sau lenjeria intimă, care se topește la expunerea la arc electric, fabricată din poliamidă, poliester sau fibre acrilice, de exemplu. Instrucțiuni de curățare și reparare [de exemplu, rupturile nu trebuie reparate de utilizator, un fir inflamabil (care nu este ignifug) sau o bucată care se activează la căldură și care se poate topi ar fi foarte periculoasă în cazul unei expuneri la flăcări].

EN 13034: 2005 + A1: 2009 Tip PB[6], publicat în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene din 6.5.2010
Acest EIP oferă o protecție limitată împotriva expunerii la aerosolii lichizi, ceață și cantități mici de stropi. Dacă stropii de substanțe chimice ajung accidental pe articolele de îmbrăcăminte de protecție, evitați contactul substanțelor chimice cu pielea atunci când îndepărtați aceste articole. Asigurați livrarea separată a îmbrăcămintei pătate către persoana responsabilă de întreținerea acesteia pentru a evita contactul altor articole de îmbrăcăminte cu substanță chimică. Persoana responsabilă de întreținere va lua măsurile necesare pentru a curăța adecvat a îmbrăcămintei sau, dacă este necesar, pentru înlocuirea acesteia. Materialul respectă cerințele prevăzute în standardul EN 13034:2005, Clasa 6 de abraziune, Clasa 1 de uzură, Clasa 5 de rezistență, Clasa 3 de perforare (clasele 1-6, Clasa 6 este cea mai mare); Clasa 3 de respingere și penetrare a H2SO4, NaOH (clasele 1-3, Clasa 3 este cea mai mare). Proprietățile materialului au fost testate după cinci cicluri de spălare. Articolele de îmbrăcăminte nu au fost testate sub forma unui costum complet cu testul de pulverizare ușoară.

Simbolurile internaționale de îngrijire:



HELMUT FELDTMANN GmbH, Zunftstraße 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Informații suplimentare și declarațiile de conformitate UE disponibile pe site-ul web: www.feldtmann.de

EN 61482-2:2020 APC 1

EN 17353:2020 Type B3

EN ISO 11611:2015 Class 1 A1 + A2

EN 13758-2:2003 +A1:2006

EN 1149-5:2018

EN ISO 11612:2015 A1+A2 B1 C1 F1

EN 13034:2005 + A1:2009 Type PB[6]

Notified Body: SGS Fimko Ltd, Notified body No. 0598, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland

Informácie o produkte

Výrobok: 23468/23469

Tento odev spĺňa normy 13688, EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 a EN 11611. Materiály a komponenty tvoriace tento ochranný odev neobsahujú žiadne látky v množstvách, o ktorých je známe alebo o ktorých sa predpokladá, že majú škodlivé účinky na zdravie alebo bezpečnosť používateľa v prevádzkových podmienkach použitia.

Kľúč k symbolom:

Tieto informácie pre používateľa vysvetľujú použitie tohto ochranného odevu. Od používateľa ochranného odevu sa vyžaduje, aby si pozorne prečítal a dodržiaval návod na použitie. Je vašou povinnosťou dodať túto informačnú brožúru spolu s každou súpravou osobných ochranných prostriedkov alebo ju odovzdať príjemcovi. Na tento účel sa môže brožúra duplikovať bez obmedzenia. Ak budete dodržiavať tieto pokyny, tento ochranný odev vám bude dlho a spoľahlivo slúžiť. V prípade akýchkoľvek otázok alebo pochybností sa obráťte na osobu zodpovednú za bezpečnosť, svojho dodávateľa alebo výrobcu. Tento ochranný odev je navrhnutý v súlade s nariadením EÚ 2016/425 a európskymi normami EN ISO 13688 (uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 31.05.2017), EN 17353, EN 11612, EN 61482-2, EN 1149-5, EN 13034, EN 13758 a EN 11611.

Kľúč k piktogramom:

- EN 13758-2:2003+A1:2006
EN 13753:2020
EN ISO 11611:2015
EN 13758-2:2003+A1:2006
EN ISO 11612:2015
EN 1149-5:2018
EN ISO 11611:2015
EN 13034:2005+A1:2009 Type PB[6]

SAFESTYLE logo, CE 0598, various safety icons, and notified body information: SGS Fimko Ltd, Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EN 13758-2:2003+A1:2006 Slnečné žiarenie spôsobuje rakovinu kože. Chránené sú len kryté plochy. Výkon tohto ochranného odevu sa môže zhoršiť v dôsledku pri neustálom používaní alebo za mokra. Tento odev poskytuje UV-A- + UV-B ochranu pred slnkom. 40+ = minimálna hodnota UV-ochranného faktora je 40.

EN 17353:2020, ochranný odev – ochranné prostriedky na zvýšenie viditeľnosti v situáciách so strednou mierou rizika. Typ B3 zodpovedá odevom s vysokou viditeľnosťou, ktoré poskytujú ochranu iba v tmavom prostredí. Typ B3 zahŕňa odevy s retroreflexnými pásmi po obvode trupu, prípadne po obvode trupu aj končatín. Reflexné pásy sú na odeve osadené napravo. U typu B3 sa vyžaduje použitie 0,06 m² reflexného materiálu v prípade používateľov s výškou < 140 cm a 0,08m² v prípade používateľov s výškou > 140 cm. Tieto ochranné prostriedky využívajú na zvýšenie viditeľnosti iba retroreflexný materiál. Pokyny týkajúce sa používania odevu s vysokou viditeľnosťou: Nosenie iných odevov a niektorých ochranných prostriedkov (napr. respirátor) alebo typov príslušenstva (napr. pleciak) môže mať vplyv na viditeľnosť. Uistite sa, že nedochádza k prekrytiu reflexných prvkov. Ak je na štítku s informáciami o starostlivosti o odev uvedený maximálny počet cyklov čistenia, tento údaj nie je jediný faktor, ktorý ovplyvňuje životnosť odevu. Životnosť bude závisieť aj od použitia, starostlivosti, skladovania atď. Ak nie je uvedený maximálny počet cyklov čistenia, materiál bol otestovaný minimálne po 5 praniach.

EN ISO 11611:2015, uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 11.12.2015 ochranný odev pre zváračov s výkonnosťou úroveň triedy n, čo znamená, že vás ochráni počas zväračských činností (alebo proti rizikám z podobných činností).

Trieda 1: vhodné pre ručné zváranie spojené s normálnym rozstrekom – porovnajte príklady uvedené v tabuľke nižšie
Trieda 2: vhodné pre ručné zváranie spojené s väčším rozstrekom – porovnajte príklady uvedené v tabuľke nižšie

A1: vonkajšie materiály skúšané na šírenie plameňa v súlade s normou EN15025, postup A (povrchové vznetenie).
A2: vonkajšie materiály skúšané na šírenie plameňa v súlade s normou EN15025, postup B (okrajové vznetenie).

Uvedené normy: na určenie správnej triedy ochrany použite nasledujúcu referenčnú tabuľku:

Table with 3 columns: Tip de îmbrăcămințe pentru sudori, Criterii de selectare în funcție de proces, Criterii de selectare în funcție de condițiile ambiante. Rows for Clasa 1 and Clasa 2.

Odev je určený na ochranu užívateľa pred plameňom, rozstrekom roztaveného kovu, sálavým teplom a krátkym náhodným elektrickým kontaktom. V prípade zvárania nad hlavou bude potrebná dodatočná čiastočná ochrana tela. Ochranné odevy sú určené len na ochranu proti krátkemu neúmyselnému kontaktu s časťami obvodu oblúkového zvárania pod napätím a ďalšie vrstvy elektroizolačnej ochrany budú potrebné v prípade rizika úrazu elektrickým prúdom. Odevy sú určené na ochranu pred krátkym náhodným kontaktom so živými elektrickými vodičmi pri napätíach do približne 100 V DC. Nevhodné použitie: Úroveň ochrany proti plameňu sa zníži, ak sa zväračský ochranný odev znečistí horľavými materiálmi. Zvýšenie obsahu kyslíka vo vzduchu podstatne zníži ochranu zväračského ochranného odevu proti plameňu. Zvýšená opatnosť je potrebná pri zváraní v stiesnených priestoroch, napr. ak nie je vylúčené, že ovzdušie môže byť obohatené kyslíkom. Elektrická izolácia poskytovaná odevom sa zníži, keď bude odev mokry, špinavý alebo nasiaknutý potom. Ochranná bunda a ochranné nohavice by sa mali nosiť spolu. Starostlivosť a údržba. Odevy čistite často a pravidelne v súlade so symbolmi starostlivosti. Nepoužívajte aviváž. Po čistení by sa mali odevy vizuálne skontrolovať, či nie sú poškodené. Zodpovedný bezpečnostný technik by mal zostaviť plán údržby na sledovanie stavu odevov. Ak užívateľ zaznamená príznaky podobné spaleniu slnkom, znamená to, že dovnútra preniká žiarenie UVB. Odevy by sa mali podľa možnosti opraviť alebo vymeniť. V takých prípadoch sa odporúča použiť ďalšiu vrstvu ochranného odevu.

EN ISO 11612, uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 11.12.2015 ochranný odev pre zamestnancov vystavených teplu a plameňom, s výnimkou zväračov a hasičov. To znamená, že používateľ je chránený pred krátkym kontaktom s plameňmi, ako aj (do istej miery) proti prenosu tepla prúdením a žiarením.

A1: vonkajšie materiály skúšané na šírenie plameňa v súlade s normou EN15025, postup A (povrchové vznetenie).
A2: vonkajšie materiály skúšané na šírenie plameňa v súlade s normou EN15025, postup B (okrajové vznetenie).

Bn: prenos tepla prúdením: tri úrovne, z ktorých 1 je najnižšia
Cn: prenos tepla žiarením: štyri úrovne, z ktorých 1 je najnižšia

Dn: rozstrek roztaveného hliníka: tri úrovne, z ktorých 1 je najnižšia
En: rozstrek roztaveného železa: tri úrovne, z ktorých 1 je najnižšia

Fn: kontaktné teplo: tri úrovne, z ktorých 1 je najnižšia

Poznámka: Ak je n rovné 0, odev neposkytuje žiadnu ochranu pre túto konkrétnu vlastnosť. V prípade náhodného postriekania ochranného odevu chemikáliami alebo horľavými kvapalinami môžu byť ochranné vlastnosti silne ohrozené. Používateľ by mal okamžite opustiť nebezpečnú zónu a odevy si opatrne vyzliecť, aby sa zabezpečilo, že sa chemikálie alebo kvapaliny nedostanú do kontaktu s akoukoľvek časťou pokožky. Odev sa potom musí vyčistiť alebo vyridiť, ak sa nedá dostatočne vyčistiť.

EN 1149-5:2018 Tento osobný ochranný prostriedok sa musí nosiť popri plnom oblečení (bunda + nohavice na odvedenie nahromadeného elektrostatického náboja) (napr. dodržiavanie normy EN1149-5). Vyžaduje sa uzmenenie používateľa buď topánkami, alebo iným vhodným systémom (odpor medzi osobou a zemou musí byť pri nosení vhodnej obuvi nižší ako 10 Ω). Tento odev nie je vhodný na nosenie v oblastiach bohatých na kyslík (najmä v uzavretých oblastiach) – v týchto prípadoch sa, prosím, obráťte na osobu zodpovednú za bezpečnosť. Dizajn odevu umožnil zakrytie všetkých kovových častí, aby sa zabránilo vytváraniu iskier. Musíte preto dbať na to, aby pri nosení nezostali odkryté žiadne kovové prvky (napr. pri nosení opasku sa uistite, že nemá kovovú pracku). Dbajte tiež na to, aby tento odev zakrýval všetky odevy pod ním za každých okolností (napríklad keď sa zohnete). Elektrostatické vodivé vlastnosti odevu môžu byť ovplyvnené jeho používaním, údržbou a akýmkoľvek znečistením. Musíte preto pravidelne kontrolovať tieto vlastnosti svojho odevu alebo si ich dať skontrolovať. Ochranný odev sa za žiadnych okolností nesmie otvárať alebo zložiť, keď sa nachádzate vo výbušnej alebo horľavej atmosfére alebo pri manipulácii s horľavými alebo výbušnými látkami. Elektrostatické disipatívny ochranný odev je určený na nosenie v zóne 1, 2, 20, 21 a 22 (pozri EN 60079-10-1 a EN 60079-10-2), v ktorých minimálna energia zapálenia akejkoľvek výbušnej atmosféry nie je menšia ako 0,016 mJ. Elektrostatické disipatívny ochranný odev sa nesmie používať v atmosférach obohatených kyslíkom alebo v zóne 0 (pozri EN 60079-10-1) bez predchádzajúceho súhlasu zodpovedného bezpečnostného technika. Elektrostatické disipatívny výkon elektrostatického disipatívneho ochranného odevu môže byť ovplyvnený opotrebením, praním a možným znečistením.

EN 61482-2:2020 (Ochrana pred tepelným ohrozením elektrickým oblúkom).

Odevy sú vhodné na používanie a prácu tam, kde existuje riziko vystavenia elektrickému nebezpečenstvu. Odevy neposkytujú ochranu proti zasiahnutiu elektrickým prúdom. Materiál a odevy boli skúšané metódou IEC 61482-1-2:2014 Box test, APC 1 (4 kA). Pre box test existujú dve triedy: APC 1 (4 kA) a APC 2 (7 kA). Na ochranu celého tela sa ochranný odev musí nosiť v uzavretom stave a musia sa používať iné vhodné ochranné prostriedky (trilba s ochranným štítkom na tvár, ochranné rukavice a obuv (čizmy)); nemali by sa používať žiadne odevy, ako sú košele, spodné prádlo alebo spodná bielizeň, ktoré sa tavia pri vystavení oblúku, vyrobené napr. z polyamidového, polyesterového alebo akrylového vlákna; pokyny na čistenie a opravu (napr. varovanie: roztrhnutie by nemal opravovať používateľ; horľavá (nie ohňovzdorná) niť alebo kus reagujúci na teplo, ktorý sa pravdepodobne roztaví, by boli veľmi nebezpečné v prípade vystavenia plameňu).

EN 13034: 2005 + A1: 2009 typ PB[6], uverejnená v Úradnom vestníku Európskej únie dňa 06.05.2010

Tento OOP poskytuje obmedzenú ochranu pred vystavením kvapalným aerosólom, hmle a ľahkému rozstrek. Ak je ochranný odev náhodne zasiahnutý rozstrekom chemikálie, pri vyzliekaní odevu zabráňte kontaktu chemikálie s pokožkou. Zaisťte samostatné dodanie znečisteného odevu osobe zodpovednej za jeho údržbu, aby ste zabránili kontaktu iného odevu s chemikáliou. Osoba zodpovedná za údržbu vykoná potrebné opatrenia na vhodné vyčistenie odevu alebo v prípade potreby na jeho výmenu. Materiál spĺňa požiadavky normy EN 13034:2005, tried odolnosti proti oderu 6, pretrhnutiu 1, v ťahu 5, prederaveniu 3 (triedy 1 – 6, najvyššia); triedy odpudivosti a penetrácie 3 s H2SO4, NaOH (triedy 1 – 3, najvyššia 3). Vlastnosti tkaniny boli testované po 5 prácach cykloch. Odevy neboli testované ako celý odev so skúškou ľahkým postrekom.

Medzinárodné symboly starostlivosti:



HELMUT FELDTMANN GmbH, ZunftstraÙe 28, D-21244 Buchholz/Nordheide
Ďalšie informácie a EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na adrese: www.feldtmann.de